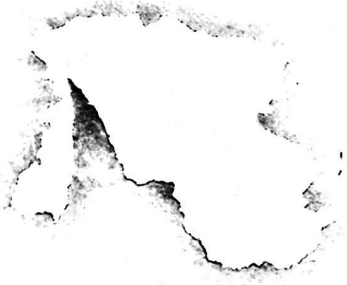
Ud. Está accediendo a este documento a través de la Biblioteca Digital de Genealogía Familiar, que lo publica con autorización del autor o editor del mismo para ser leído por individuos que acceden a este sitio web.

Está prohibido su uso o reproducción (total o parcial) para cualquier uso comercial sin autorización específica del autor o editor, que retiene todos sus derechos sobre este documento.

Puede consultar otros documentos de interés histórico o genealógico en www.genealogiafamiliar.net

REVISTA DEL
INSTITUTO HISTORICO MUNICIPAL
DE SAN ISIDRO

XII
1996



REVISTA
DEL
INSTITUTO HISTORICO MUNICIPAL
DE SAN ISIDRO

XII
1996

REVISTA

DEL

INSTITUTO HISTORICO MUNICIPAL

DE SAN ISIDRO

Director
Alberto David Leiva

INSTITUTO HISTORICO MUNICIPAL DE SAN ISIDRO

Autoridades

Presidente: Bernardo P. Lozier Almazán
Vicepresidente: Jorge F. Lima González Bonorino
Secretaria: Amalia Lagos de Rodríguez Perea
Tesorero: Hernán C. Lux-Wurm
Director de Publicaciones: Alberto David Leiva

Miembros Honorarios

S.E.R. Jorge Casaretto, Obispo de San Isidro
Melchor A. Posse, Intendente Municipal de San Isidro
Graciela Feinsilber, Directora de Cultura

Miembros de número

Juan Carlos Crespo Naón
Carlos Dellepiane
Jorge Federico Lima González Bonorino
Jorge H. Lima
Bernardo P. Lozier Almazán
Hernán Carlos Lux - Wurm
Ramón Miranda
Hernán Moyano
Pedro E. Rivero
Amalia Lagos de Rodríguez Perea
Guillermo Trueba

CARMEN GRANADA DE VILLEGAS SUS RAICES EN SAN ISIDRO

Por Ana María Labaronnie de Rodríguez Mera

Aunque en el Arbol Genealógico de Carmen Granada se anotan por abuelos paternos a Miguel de Granada, español y María Francisca Huergo y Alcaér, limeña; abuela materna Juana Guerra de Blanco uruguaya; padres Nicolás Granada y Carmen Blanco de Granada uruguayos, y habiendo nacido ella (1850) al igual que su hermano Nicolás (1840) en Montevideo, podemos decir sin equivocarnos: fue una familia de San Isidro.

Su padre, el Coronel Granada (1790/1871), se dedicó por entero a la carrera militar, tanto que ni a su propia boda pudo asistir, casándose por poder con doña Carmen Blanco. Larga es su trayectoria militar, iniciada en 1807 contra los ingleses y continuada sin interrupción, hasta que muere de Fiebre Amarilla en San Isidro en 1871.

En el plano de San Isidro de 1862 ya figuran como pobladores del lugar con una quinta a su nombre, vecina a la de Vernet, sobre la calle Belgrano.

La familia Granada pasaba los veranos en San Isidro, y finalmente se radicó en el incipiente pueblo.

En la carta de Carmen a su entonces novio, el Coronel Conrado E. Villegas, refiere:

"Permanecemos aún en este lindo pueblo gozando de salud y tranquilidad; pues su temperamento es sano y sus pobladores unos santos.

Vinimos por poco tiempo, decidiendo después esperar tu regreso, trasladándonos a la ciudad enseguida..." San Isidro 9/12/1877.

Y en otra dice:

"Estuve antiayer por San Isidro, aquello empieza a prosperar con la buena estación; el terreno nuestro, perfectamente cultivado, proponiendo una gran cosecha de melones y demás frutas y legumbres del verano; afila tus dientitos, con eso le daremos unos malones cuando nos cansemos de ciudad.

Tengo pensado que cuando nos cansemos, pasaremos la semana aquí, (Bs. As.), yendo los sábados a San Isidro, creo que estarás hastiado del campo..." Bs. As. 13/10/1878.

Cinco años después le escribe en otra carta:

"La casa sigue prosperando y convirtiéndose día a día en un "nido" lleno de comodidades para venir a reposar en él, el ilustre "Cacique" de los Andes... Le he pagado al herrero la cuentita atrasada y al zarzo, nada se le debe. Ahora me ha concluído una linda cocina económica de dos metros de largo. Es sencilla sin adornos pero fuerte y sólida, igual a la que tienen Anchorena, Gracia, Lagos, Bilbao (esta es más pequeña), pero todas ha probado bien, siendo obra del mismo maestro. Sólo que el precio ha sido muy acomodado pues a ellos les hizo pagar $ 3.000 mientras que cuesta $ 1.800.

Ya se cocina en ella pues el fogón está lindo, cubierto la pared para abajo con baldositas celestes y blancas formando guardas. Este trabajo lo hizo el Rossi rubio más bajito. El papá viene continuamente a pontificar mientras el otro trabaja... La fuente quedó bastante hermosa de dimensiones y perspectiva. Un invernáculo me está concluyendo el herrero, de fierro con cristales, lo entregará pintado y listo completamente por $ 1.000. Es igual tamaño que pedían los carpinteros $ 1.800, siendo como es natural, de menor duración... Las habitaciones de servicio se revocaron bien de nuevo, tomándoles las junturas de las tejas del techo con tierra romana. El lado mirando a lo de Elia he mandado hacer una "escribanía" para los sirvientes; esto es muy necesario. Sementera tengo bastante buena, verduleza no viene. Los árboles frutales han dado, los duraznos regulares. Don Miguel va ha injertar los peores para componerlos, dejando los que hayan salido buenos. Las parras crecen muchísimo y han dado uvas buenas. Los pollos con los que te esperaba se volvieron gallos, teniendo que comerlos para

Carmen Granada de Villegas. Oleo de Carlos Granada, Museo de las Campañas al Desierto de Trenque-Lauquen

evitar disputas. La gansa se casó. La Onix (perrita) siempre fiel, gorda y cariñosa". San Isidro 24/2/1883.

Sean estos párrafos una muestra de que sus raíces se afirmaron en San Isidro. Cimentando su nuevo y definitivo hogar.

La casa estaba ubicada entre las actuales Vernet y Martín y Omar. Se conservan de la época solo unas rejas y un mínimo del tapial. El entorno ha cambiado, ya no están el invernadero y todo lo mencionado en la carta,... pero allí estuvieron.

Poco tiempo pudo Carmen disfrutar de sus años de casada. El Matrimonio se celebró en la Iglesia del Socorro el 21 de Enero de 1878, siendo sus padrinos de boda el gobernador de Bs. As. Carlos Casares y doña Carmen B. de Granada, pues el Gral. Villegas enfermóse gravemente estando en el sur de la República, debiendo interrumpir su victoriosa Campaña de los Andes, para trasladarse a Francia en busca de curación a su mal.

Nada pudo la medicina, ni el amor de su esposa, murió el Gral. Villegas el 26 de Agosto de 1884 a los 43 años en París.

Los médicos le diagnosticaron Hipertrofia por excesivo volumen del corazón "coeur de boeur", y mucho se asombraron de las cincuenta y tantas heridas de arma blanca que tenía su cuerpo.

Largas son las crónicas de los diarios de Buenos Aires que relatan con minuciosidad la llegada de los restos embalsamados del Gral. Villegas el 3 de Junio de 1885. Los máximos honores le son rendidos al hacedor de las Campañas al Río Negro, Los Andes y fundador de Trenque Lauquen.

Una multitud acudió a ver pasar el fúnebre con iniciales de oro, y 8 caballos negros ricamente enjaezados, y más de 50 coches de duelo reservados por el gobierno para invitados oficiales: largas columnas de amigos siguieron como cortejo doliente, hasta el Cementerio del Norte, donde los discursos se sucedieron reseñando emocionados una vida de sacrificios en bien de la Patria.

Carmen se quedó viuda a los 34 años, con sólo 6 de casada.

A partir del fallecimiento de su esposo vivió con su madre, doña Carmen B. de Granada.

Dice de ella Augusto Cortázar:

"Fue una de las mujeres más espirituales de su época, siendo la elegida y amada de las muchachas que encontraban en ella encantos de imaginación y de gracia no muy comunes". "Florencia Lezica sabía decir: "Misia Carmen Granada es una gala anti-

gua, que no ha perdido con el tiempo la brillantez de sus colores, y que debemos guardar cuidadosamente en el arcón de las cosas preciosas de otros tiempos, para exhibirla con orgullo en los grandes días".

Carmen hija, se retiró con su viudez de la vida social activa, lejos quedaron los ensayos de canto de "Los Hugonotes" y "El Profeta", y como presagiando el futuro le había escrito a Villegas en 1879:

"Yo puedo cumplir con mis amigas antes de irme a San Isidro, después me retirare mientras sepa que tu andas en el desierto". Trenque Lauquen 29/3/1879.

Si bien los salones no la contaron volcó su tiempo al Asilo de Huérfanos de Militares en Bs. As. del que fue Vicepresidente y a la Sociedad de Socorros de San Isidro siendo Consejera en 1899. Fue de las fundadoras del Asilo Santa María, Socia de la Comisión Pro-Templo de San Isidro contribuyendo con donativos, perteneció a la Cruz Roja y a la Sociedad de Beneficencia. Bien lo atestigua en la carta a Villegas:

"...El 2 y 3 estamos de Rifa o Bazar organizado por nuestra Sociedad de Socorro para pobres de este pueblo, tuvimos reunión anoche y fue en el Colegio de las Hermanas, fundado por la misma Sociedad. Estamos por comprar una casa con los fondos que hay, para establecer mejor, dicho establecimiento". San Isidro 19/1/1882.

Es de destacar también la gran preocupación que mostró siempre, para elevar la educación de los indígenas que tenía a su cargo y servicio, algunos de los cuales llevaron el apellido Granada. En carta a Villegas dice:

"...Recuerdos de parte de toda la tribu, en particular te los manda la dulce na-miguanque. El gran Gral. hace el papel del renombrado "Maestro Ciruela" pues se ocupa durante la noche, de enseñar a las Srtas. Indígenas". Bs. As. 13/10/1878.

Su madre le escribe a París y refiriéndose a la indiecita de alta alcurnia, criada por Carmen y Conrado, dice:

"...Ponoi se porta muy bien, muy ágil para mi servicio. Inocencia, Carlos y Ponoi te mandan muchos recuerdos y te desean mil felicidades. Tu casa está perfectamente cuidada. Don Miguel se porta muy bien y todos los días viene a verme si lo preciso, y pregunta siempre por tu salud. Está aumentando las plantas en el jardín, que está muy lindo y cuidado, sobre todo".

También esta carta encierra los deseos de sus amigas:

"... te mandan recuerdos y te desean un feliz viaje y que a la vuelta vengas con un

nene, muy particularmente". San Isidro 6/6/1884. (Unica manifestación hallada sobre una ansiada maternidad).

De Carmen Granada de Villegas puede decirse que fue una mujer enamorada de su esposo, que lo complació hasta en los mas mínimos detalles, como por ej.: descalzarse para no molestarlo con el taconeo de los zapatos, o estudiar arias de ópera para deleitarlo. Pero a su vez él, se preocupaba por ella:

"...Te extraño mucho, negra mía. Cuando llega la noche recuerdo los paseos que dábamos juntos, y nuestra vuelta a casa. Te mando $ 2.000 para que te compres un vestido y vayas con mamá al Teatro dándote así tu correspondiente rango, y no crea la gente que eres una Coronela arrumbada.

Quiero que vayas al Teatro para que oigas las buenas óperas que van a dar esta temporada, y estudies después para cuando yo vaya me deleites, pues sabes lo amante que soy de la música". Trenque Lauquen, 6/4/1879.

Mujer de ideas claras referente a su posición social:

"...El Teniente Garay estuvo por la mañana; anoche me envió tu carta con un bonito ramo: Estoy agradecida a su fineza y veo que me ha tratado según mi alto rango". Bs. As. 13/10/1878.

Y es terminante cuando le menciona a su esposo:

"...No debo, ni quiero sufrir por sirvientes. La Ponoi está de vacaciones, pero la mando diariamente a lo de doña Serapia, a quien tu conoces, para que la instruya en la Doctrina para confesarse, pues necesita dominar su carácter por medio de la religión.

Tu te burlarás de mis palabras, pero puedo asegurarte que es lo más propio para ella, que necesita en la edad presente dulcificar sus instintos". San Isidro 19/1/1882.

Y su larga carta de Febrero del 83 queda atestiguando:

"...Igual cosa debemos hacer con la Chinita" para evitar tome alas que puedan serle perjudiciales en lo sucesivo. La "patrona" es "patrona"; la sirvienta debe permanecer en su esfera. Unos hemos venido al mundo para mandar y otros para obedecer. Somos iguales ante Dios más no ante los hombres, pues de lo contrario la sociedad no existiría, o sería una verdadera depravación. En estas ideas pienso educar a los que de mi dependen; saliendo de ellas los expondría a ser muy desgraciados, o a sufrir desaires y reproches". San Isidro 24/2/1883.

Contrariamente a esa dureza, su carácter

no lo fue para administrar los bienes recibidos por herencia marital.

Su vida se tronchó cuando minuto a minuto se esperaba la muerte de Misia Carmen, de avanzados 87 años -Carmencita se descompuso inesperadamente por lo que su amiga Rodríguez Alfaro clamó por un sacerdote, ella sintiendo su propia gravedad pidió un médico pero falleció a los pocos instantes, ante el estupor de los que la rodeaban, el 5 de Julio de 1900 en San Isidro.

Sus restos fueron trasladados y sepultados en el Cementerio del Norte, previa Misa de Cuerpo Presente en la Iglesia del Pilar.

Toda la sociedad de San Isidro se sintió conmovida por la repentina muerte, y concurrió a despedir a quien había dedicado su vida a ser una fiel esposa, leal amiga y buena vecina. Las damas de la Sociedad de Huérfanos de Militares convocaron a sus socias, y con los huérfanos fueron a decirle su último adiós, al igual que las damas de la Sociedad de Socorros de San Isidro.

Veinticuatro días después, el 29 de Julio, el escritor Nicolás Granada, único hermano de Carmencita, invitaba al entierro de su madre. Y como repitiendo la ceremonia fúnebre, los numeros amigos y vecinos de San Isidro los acompañaron hasta la Recoleta. Juntas, madre e hija, descansaban en paz.

El 25 de Agosto de 1945 la ciudad de Trenque Lauquen reclamó para sí los restos de su fundador, el Gral. Conrado E. Villegas y su esposa.

Y en solemne ceremonia fueron depositados en la antigua Comandancia, que fuera habitada por el Gral. en 1876 hasta 1879 en Trenque Lauquen.

El 16 de Abril de 1978, durante la celebración de la Semana Nacional de Las Campañas al Desierto, los restos de Carmen y Conrado fueron trasladados definitivamente al atrio de la Iglesia Nuestra Señora de los Dolores de Trenque Lauquen, adornando su tumba con un mural alegórico de los plásticos Campódonico y Berlies, rindiéndoseles así el permanente homenaje.

FUENTES CONSULTADAS

Barrios Pinto, Aníbal y Reyes Abadie, Washington "Orígenes de la Emancipación Americana"

Archivo de cartas originales de las Hnas. Benoit Granada

Cortazar Augusto "Nicolas Granada"

Scunio Alberto "Del Río IV al Lime Leuvu"

Almanzi Noemí y Jakub Marta "Histo-

rias del Partido de San Isidro"

Beccar Varela Adrián,

Archivo de José F. Mayo

Archivo de Ana M. Labaronnie

Diario La Nación 1878/84/85/1900

Diario La Prensa 1884/85/1900

Diario Tribuna 1900

Diario El Correo Español 1900

Diario El Diario 1900

Diario El País 1900

SAN ISIDRO LABRADOR PATRONO DEL PARTIDO DE SAN ISIDRO

Por Amalia Lagos de Rodríguez Perea

A partir de la donación de la Capellanía de San Isidro por el Capitan vizcaíno Don Domingo de Acassuso y de la inauguración de la primera Capilla en 1708 empieza a difundirse entre los vecinos la devoción al Santo y a ser este templo el único lugar de encuentro y de oración, ya que en los terrenos de las extensas chacras las distancias eran muy grandes y los labradores vivían aislados.

El grupo de vecinos que se acercaban con mayor frecuencia y colaboraban como laicos con el primer Capellan Fernando Ruiz Corredor, deciden, de acuerdo a las costumbres de la época, reunirse en una Cofradía, llamada de "San Isidro Labrador".

Las Cofradías eran congregaciones de devotos para ejercitarse en obras de piedad, se regían por un estricto Reglamento y debían estar reconocidas por las autoridades Eclesiásticas.

Esta piadosa asociación fué fundada en 1723, con fines de caridad, enseñanza de la doctrina y organización de procesiones y actos públicos en honor al Santo Patrono.

A principios de 1730 el Gobernador de Bs. As. D. Bruno Mauricio de Zabala, solicita al Cabildo Eclesiástico en Sede Vacan-

te la instalación de nuevos Curatos, tanto en la Ciudad de Buenos Aires como en la provincia.

Las autoridades religiosas deciden actuar con prudencia y estar seguros que los nuevos curatos a formarse lograrán tener suficientes medios económicos y limosnas de los fieles para poder subsistir, por lo tanto solicitan el levantamiento de un padrón de vecinos en los lugares destinados a los próximos Curatos.

En el Pago de la Costa, correspondió la ejecución del Padron al ya nombrado Capellan de la Capilla de San Isidro, Don Fernando Ruiz Corredor quien presentó una prolija memoria de vecinos y pobladores.

Como consecuencia de este relevamiento, el Cabildo en Sede Vacante de la Catedral de la Ciudad de Buenos Aires, en octubre de 1730 aprueba una Resolución por la que deciden la erección de nuevas parroquias..."en el campo de la jurisdicción de esta Ciudad...".

Una de las nuevas Parroquias se erige en "... el Pago de la Costa o Monte Grande...".

Como sede se le asigna la Capilla del Sr. San Isidro, con atribuciones independientes de la Capellanía.

Se le asigna dicho Curato al sacerdote Dr. Francisco Javier Rendon, quien tomó inmediata posesión del mismo.

Dada la extensión de los límites del curato, venían temporariamente sacerdotes adscriptos a la Parroquia y numerosos religiosos dominicos, franciscanos y mercedarios encargados de recorrer el campo auxiliando a los enfermos y enseñando el catecismo.

El Capellán, con funciones autónomas, debía administrar las tierras de la Capellanía, ayudaba en las funciones religiosas y su designación continuaba vinculada a las cláusulas de la escritura de donación redactada por Domingo de Acassuso.

El crecimiento de la población era muy lento, ya que justamente por ser las "tierras del Santo" los pobladores y labradores no podían llegar a tener las tierras en propiedad, eran solo arrendatarios o colonos y debieron pasar muchos años de acuerdos y desacuerdos entre autoridades civiles y religiosas, antes de poder solucionar esta situación.

Los cambios de autoridades en la ciudad de Buenos Aires también influían en el pago, los hombres y jóvenes de la zona liderados por los sacerdotes formaron Cuerpos Militares que se volcaron fervorosamente a la causa de la Libertad.

Fué Bartolomé Marquez el primero de una serie de Curas patriotas en la Parroquia

de San Isidro, desde 1806.

A poco de proclamada la Independencia en Tucumán, el entonces párroco de S. Isidro Cirilo E. Garay de acuerdo con las principales autoridades civiles del pueblo, solicitan al Obispado de Buenos Aires que San Isidro Labrador fuera consagrado Patrono y Titular del Pueblo y Partido.

La respuesta no se hace esperar y el documento que lo atestigua está redactado en los siguientes términos:

"Nos el Doctor Domingo Victorio Achega, Clérigo Presbítero, Provisor y Vicario Capitular Sede Vacante convencidos firmemente de los grandes bienes y protección que adquieren los pueblos por su fervorosa piedad para con Dios, como por su veneración a su Bienaventurada Madre y demás Santos, de donde nos vienen todas las bendiciones del cielo; por tanto y cumpliendo dicho encargo de atender al bien espiritual y temporal de la Diócesis, no rehusamos acceder con amor al deseo de las gentes que imploran el auxilio del Glorioso San Isidro Labrador, siendo justo y muy propio de la autoridad eclesiástica dar las providencias oportunas a fin de que su culto tenga el mayor aumento y extensión así es que quisimos complacer los piadosos deseos del Pueblo de San Isidro y celoso párroco que manifiestan su inmensa propensión a venerar por su Santo Patrono al Glorioso Labrador, a cuyo efecto, en nombre del Pueblo, los vecinos y Párroco nos han presentado la súplica del tenor siguiente:

"Señor Provisor: El Cura y vecinos del Pueblo de San Isidro, ante V.s. con todo respeto comparecemos y decimos que, a estímulo de nuestra gratitud y reconocimiento a los públicos beneficios que constantemente hemos recibido del cielo por intercesión de San Isidro Labrador, Titular de esta Iglesia, hemos convenido reconocerlo y jurarlo por Patron del Partido, que a impulso de nuestra devoción ya le reconocemos privadamente. En esta intención suplicamos a V.S. admita benignamente nuestra piadosa solicitud, declarando a San Isidro Labrador por Patrón Principal de este Pueblo y todo su Partido, con todas las partidas y privilegios que por tal Patron le corresponden, las mismas que nos prometemos con juramento guardar fiel y religiosamente hacerlas guardar a nuestras familias. Por tanto a V.S. pedimos y suplicamos que tenga la bondad de acceder a nuestra solicitud, por ser tan conformes a los piadosos sentimientos de que estamos animados. (Firmas): Andrés Rolón, Alcalde de la Hermandad, Paulino Antonio López, Antonio Collaso, Mariano Marquez, Esteban Baquero, Manuel de Aguirre, Tomás de la Vega, Cayetano Lino Lefonte, Pedro Joseph de los Santos, Marcelo Lizárraga, Ignacio Joaquín de Bauzá, Antonio Imar, Joseph Velazquez, Pascual Gaitan, Fernan-

do Chavarría, José Antonio Duarte, Antonio Duarte, Juan Joseph Leguizamon, Zeferino Chavarría, Juan Pío Salgueros, Miguel Hernández, Antonio Potes, Ventura Potes, Benito García, Marcos Omos, Juan Francisco Gutierrez, Joseph Lomes, Cipriano Antonio Gutierrez, Marcos Ora, Joseph Joaquin de los Santos, Marcos Alvarez, Lorenzo Cruz, Juan Moisón, Julián Yedros, Bernardo Arce, Juan Nicolás López, Lucas Marquez, Damasio Valenzuela, Juan Antonio Castro, Manuel Yedros, Barbado Cabrera, Ricardo Ramirez".

"Y habiéndonos manifestado también el Supremo Jefe de la Nación su beneplácito y conformidad para que condescendamos con los deseos del Pueblo de San Isidro.

"Nos, loando sobremanera los religiosos sentimientos y el celo del expresado Párroco, la piedad y devoción de los vecinos suscriptos, religiosamente confiados a las entrañas de Padre del Vicario universal de la Iglesia de Dios, y en fuerza de la jurisdicción ordinaria y extraordinaria que de jure ejercemos, gustosamente nos dedicamos a complacer las voluntades en todo cuanto nuestra autoridad conoce poder conducir a utilidad y beneficio de los "oradores", como de nuestros diocesanos, y estando ciertos que el Glorioso San Isidro agradecerá en los cielos, lo que con autoridad de Jesucristo Nuestro Señor, sin mérito alguno de nuestra parte nos ha confiado, ejecutamos en la tierra: Determinamos sea tenido reconocido y reverenciado por Patrono del Pueblo de su nombre el inclito San Isidro, en conformidad de la súplica expresada en la preinserta representación, y con autoridad ordinaria y extraordinaria eclesiástica, por el tenor de los presentes, confirmamos y aprobamos la elección de Patrono ejecutada en la conformidad referida.

"De donde, con la misma autoridad concedemos y respectivamente determinamos y mandamos que todo el clero secular y regular de la diócesis dentro del distrito de la Parroquia de San Isidro, haya de celebrar la festividad de dicho Santo, bajo el rito doble de primera clase, con todas las prerrogativas a las festividades de semejantes Patronos, competentes y aprobadas por la Sede Apostólica, según las Rúbricas del Breviario y Ritual Romano.

"Dado en Buenos Aires, firmado de nuestra mano, autorizado por don Silverio Antonio Martínez, Notario Mayor de esta Curia Eclesiástica, a catorce días del mes de Julio de mil ochocientos diez y seis."

DOMINGO VICTORIO ACHEGA
POR MANDATO DE S. S. ILMA
SILVERIO ANTONIO MARTÍNEZ
NOTARIO MAYOR ECLESIÁSTICO

El pueblo de San Isidro festejó con un

solemne acto y fiestas populares el nombramiento de Patrono de su titular.

El Cura Párroco Cirilo Garay asumió el cargo en 1815 y durante 12 años estuvo al frente de la feligresía de San Isidro, demostrando una gran dedicación apostólica y un acendrado patriotismo, era amigo personal del Gral. Juan M. de Pueyrredon, vecino de San Isidro, que ya desde Mayo de 1816 ejercía el cargo de Director Supremo de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

San Isidro, sin duda iluminó con sus dones a los Capellanes, porque a partir de ésta época empieza a vislumbrarse la posibilidad de efectuar la llamada "Redención de la Capellanía", que permitió dar las tierras en posesión a los vecinos, así aumentar la población y evolucionar al pueblo hasta llegar a la ciudad que tenemos hoy, en este año en que se conmemora el 180º aniversario del reconocimiento de San Isidro Labrador como Patrono del Partido.

Bibliografía

Actis, Francisco C.: "Historia de la Parroquia de San Isidro y de su Santo Patrono". 1730-1930. Talleres Gráficos Juan S. Fernandez.

Lozier Almazan, Bernardo: "Reseña Histórica del Partido de San Isidro". Editorial Las Lomas. San Isidro 1987.

Rayces, Federico: "San Isidro en los Padrones más antiguos". Revista del Instituto Histórico Municipal de San Isidro -Nº III- 1978.

UNA HORA EN SAN ISIDRO (10 DE FEBRERO DE 1867)

Por Alberto David Leiva

Los paseos por la ribera del río ejercieron siempre una marcada atracción sobre los habitantes de Buenos Aires. Año tras año con la llegada de la primavera y hasta entrado el otoño se renovaban las excursiones por la costa.

A la división hereditaria de las primeras suertes de chacras concedidas por Garay se sumó mucho después la creación de poblaciones que con el correr de los años cobraron importancia, destacándose la costa de San Isidro y luego San Fernando como punto de destino de animadas cabalgatas.

En tiempos posteriores a la batalla de Caseros, la zona se pobló de quintas, y los veraneantes agregaron sus actividades sociales al movimiento creciente de la población ya establecida de manera permanente.

Después de la llegada del ferrocarril, en una época en que no existía el concepto de turismo, las casas de familia principales eran apeadero o destino de numerosos viajeros. Sus habitantes -aplicados discípulos de la etiqueta europea- intentaban copiar las nuevas reglas sin dejar de practicar la entrañable hospitalidad criolla; de manera que parientes, amigos o simples conocidos eran sencillamente recibidos y hospedados por uno o dos días, durante los cuales los

paseos por la costa eran obligados. Cuando el clima dificultaba su realización, las reuniones reproducían la desaparecida tertulia. Otras veces ocupaba la atención general la lectura de los diarios de Buenos Aires y de un incipiente periodismo local.

También se practicaba en muchos hogares decentes, durante la segunda mitad del siglo pasado, la lectura de un periodismo hebdomadario de tono generalmente amable, -anticipo de las hoy llamadas revistas de actualidad- que después en Buenos Aires podía repasarse en el Club, y que hoy se nos presenta, entre otras cosas, como una interesante crónica de costumbres.

En la Biblioteca y Museo Popular Juan N. Madero, de San Fernando, existe una de aquellas lecturas: el Correo del Domingo que, en su edición del 10 de febrero de 1867, publica sin firma una breve nota titulada "una hora en San Isidro".

Se trata de un comentario destinado a registrar la presencia de tres grupos humanos bien deferenciados en la costa de San Isidro, y que hoy nos permite evocar varias distintas maneras de disfrutar un domingo en los años subsiguientes a la batalla de Pavón.

En primer término, repitiendo los usos anteriores, los pobladores permanentes y los propietarios de quintas o casas importantes que residen de ordinario en Buenos Aires, reciben a destajo en su domicilio a numerosos viajeros de fin de semana, llegados generalmente en los trenes del Ferrocarril del Norte. Atraídos por la vida social del pueblo, entre bucólica y formal, muchos participan -después de visitar el paseo Bosque Alegre- de las actividades del recientemente fundado Club Social, que celebra concurridas reuniones en la sala municipal.

Pero las casas, aún las más grandes, tienen una capacidad limitada, y los visitantes, sobre todo en verano, llegan en convoyes generalmente colmados y a tal punto insuficientes que, según el cronista, "lo frecuente es que vengan pasajeros de pié por falta de asientos". Agotadas las comodidades o la paciencia de los dueños de casa, obligados a estar a toda hora "de recibo", y carentes de refugio "sobre todo en las horas muertas del día" suele verse a muchas personas volverse a la ciudad con el rigor del sol, sin deseos de repetir la visita". Lo que es de desear para solucionar este inconveniente, escribe el autor, "es un hotel que corresponda a los numerosos y gastadores viajeros que pasan uno y dos días de tuna en aquellos parajes".

Contemporáneamente concurrían a San Isidro, casi exclusivamente los domingos, otros dos grupos humanos que la crónica recrea.

Numerosos extranjeros disfrutaban exclusivamente en la costa. Después de apearse del tren, se dirigían de inmediato a la zona de la bajada del río, donde permanecían circunstancialmente a la intemperie hasta la caída del sol, para volver a embarcarse entonces rumbo a la ciudad de Buenos Aires.

Carentes de relaciones sociales en la zona se limitaban, cuando el clima era propicio, a acampar bajo los árboles muy cerca de la orilla para poder así bañarse y aprovechar la brisa. Acompañados por sus mujeres e hijos acarreaban numerosas vituallas y trastos, que les permitían pasar el día en completo recreo.

"Tendidos acá y allá, cuenta el periodista, se veían el domingo en el llamado puerto de San Isidro muchos grupos de esas familias, francesas casi todas, vecinas de la plaza de la Victoria, sastres, modistas y artesanos, que pasan la semana en el trabajo y se van allá a recuperar las fuerzas en un día de huelga, bajo el delicioso cielo americano". Y añade reflexivo: "como si fueran dueños de la tierra; como que viven en tierra libre".

Mientras tanto, a una distancia no muy lejana también en la ribera, otros personajes formaban círculo alrededor de una o más guitarras. El paisanaje del pago, invariablemente endomingado, recreaba como siempre su propia diversión. Mirando correr el río, pero sin entrar al agua se pasaban, con solemne cordialidad, un mate interminable bajo los grandes sauces del bajo mientras la caballada, también a la sombra, compartía su descanso.

Aquellos hijos de la tierra resultaban para entonces a los ojos del cronista tan exóticos como los inmigrantes. Usando una metáfora literaria hoy reveladora, los consideró a ambos respectivamente como la encarnación del Viejo y del Nuevo Mundo. Aquellos dos grupos, escribió "parecían la América recibiendo hospitalaria a la Europa, dándole en cambio de la civilización y de las artes del trabajo que trae, los goces de una vida sin zozobras, de la libertad, de los bienes fecundos de una naturaleza generosa".

En el nuevo escenario, encarnando cualidades colectivas ya consagradas por la mentalidad decimonónica, los dos continentes exhibían sus mejores maneras sociales: "los europeos no bailaban los afamados bailes de los centros corrompidos de París. Habrían tenido vergüenza" y "aquellos paisanos no usaban el lenguaje repugnante de la antigua pulpería; también habrían sentido vergüenza". Se empeñaban, por el contrario, en cantar sus mejores décimas.

Con sugestivo estro pudo haber cantado entonces, según el cronista, un ignoto payador:

"Yo doy un mundo por verte,
niña de hechiceros ojos;
no me mires con enojos
porque mi mal es quererte.
Mi dicha fue conocerte,
mi ventura es contemplarte;
mas si acaso llego a hallarte
siento dentro el corazón
el fuego de la pasión
que no me permite hablarte".

Estimulado por la algarabía de sus compañeros, y ante el silencio admirado de todos, el humilde poeta volvió a rasguear las cuerdas y desgranó otras románticas copias, que el viento llevó en el acto a oídos, seguramente femeninos, de los inmigrantes:

"Cada vez que tu me miras
creo ver un cielo abierto;
¡Ay! no conoces de cierto
todo el amor que me inspiras.
Temo provocar tus iras
contemplando esos luceros
que iluminan los senderos
que me conducen a ti;
¡Ay! desde que yo te vi
pienso en tí días enteros!"

El mismo airecillo pudo delatar también a los oídos del cronista la presencia de un arpista napolitano; un jovencito que, mientras tendía la mano a los circunstantes, entonaba en su dialecto de origen mazurcas, polcas y cantos guerreros garibaldinos.

Sobre las cuatro de la tarde el céfiro se convirtió en sudeste, empujando las aguas del río sobre la costa del bajo San Isidro, que quedó nuevamente vacío hasta el domingo siguiente.

LA PANADERIA DE DON BENITO BAQUERO EN SAN ISIDRO

POR HERNÁN CARLOS LUX-WURM

En otro trabajo nuestro, donde tratábamos el entorno genealógico del Doctor D. Francisco Javier Muñiz, expusimos nuestra creencia acerca de que el verdadero lugar de nacimiento del citado sabio ocurrió en San Isidro en 1795 -no en unas casas ubicadas frente a la antigua iglesia parroquial como siempre se ha afirmado- sino, y ésto debido a una serie de coincidencias documentales, en casa de su tío político, el riquísimo panadero D. Benito Baquero.

Su biógrafo el Dr. Pedro Mallo (1837-1899) -su discípulo dilecto, íntimo amigo y confidente- en la semblanza histórica del Dr. Muñiz que le encargara especialmente la misma Facultad de Medicina, en razón del profundo conocimiento de la vida de su maestro, señaló que el nacimiento del sabio ocurrió "en una casa-quinta situada en el Monte Grande de San Isidro en que residían sus padres... propietarios y honorables vecinos de la localidad".

Como es bien sabido, Muñiz nació en San Isidro el 20 de diciembre de 1795, hijo del labrador andaluz D. Alberto José Muñiz y de Da. Bernardina Frutos y Navarro, siendo bautizado allí el siguiente día veintidos, de dos días nacido, con los nombres de Francisco Javier Tomás de la Concep-

ción, siendo apadrinado en la pila por sus tíos D. Benito Baquero y su cónyuge, Da. María Florencia Frutos.

Nosotros pensamos en consecuencia, que dicha versión más doméstica, y seguramente recibida por Mallo del propio Muñiz, debe ser la más adecuada a la realidad; incluso, arriesgaríamos -hasta que se encuentre alguna documentación más elocuente al respecto- que de acuerdo con lo manifestado por el Dr. Mallo, "la casa quinta" donde nació el Dr. Muñiz, y "residían sus padres", bien podría ser y por dichas características, aquella que pertenecía en San Isidro a su tío ricachón D. Benito Baquero.

Trataremos entonces aquí, de reconstruir brevemente la vida del panadero Baquero, con la descripción de su importante morada y negocio sanisidrense, donde todos los indicios documentales nos indican ocurrió el nacimiento del Dr. Francisco Javier Muñiz.

En el último tercio del siglo XVIII arribaron a San Isidro, dos "jóvenes de provecho", como entonces se decía de los peninsulares que llegaban desde España al Río de la Plata, sin un centavo de congrúa pero con muchas ganas de trabajar y forjarse una buena posición económica.

Y casaron los dos, con sendas hijas del matrimonio formado por el correntino Ignacio Frutos y Da. Isabel Navarro y Maidana, labradores del curato sanisidrense que aparecen en el Padrón del Pago de la Costa de 1778.

Los prometedores mozos -llamados D. Benito Baquero y D. Alberto José Muñiz- eran andaluces y provenían de la villa de Los Palacios y Villafranca, antiguo feudo de los poderosos Guzmanes en el comienzo de la marisma del Río Guadalquivir, como a unas seis leguas al sur de la ciudad de Sevilla, cuyo arzobispado les correspondía.

Primero se casó el primero de octubre de 1784, Da. María Florencia Frutos y Navarro con D. Benito Baquero, según expediente matrimonial tramitado en San Isidro y aprobado desde el 19 de octubre de 1781, (Libro 3, Nro. 148) donde el novio aparece como hijo de unos padres llamados Juan Bautista Baquero y Da. Inés Galán.

Luego le tocó el turno de tomar estado a la otra hermana Da. Bernardina Frutos y Navarro con D. Alberto José Muñiz, según el correspondiente expediente de matrimonio aprobado en San Isidro el 11 de febrero de 1792 (Libro 3, Nro. 309), donde consta que los padres del contrayente eran José Muñiz Fernández de Guevara y Da. María Ramos Aldredo, todos tres vecinos que eran de Los Palacios y Villafranca; naturalmente, el paisano, amigo y ahora con-cuñado D. Benito Baquero, salió de testigo de la sumaria, aseverando todas estas circunstancias.

La vida sanisidrense parece haberle otorgado a D. Benito Baquero, el éxito esperado. Fue panadero casi exclusivo de San Isidro, tuvo casa morada, negocio principal y varios esclavos allí trabajando; empresario nato y agresivo comerciante, tuvo Baquero un mayúsculo encontronazo en 1796 con los vecinos del Puerto de Las Conchas por pretender también abarcar el abasto del pan, que en dicha jurisdicción estaba exclusivamente a cargo de sus señoras más principales.

Y en 1810 repitió con suerte también adversa, idéntica pretensión respecto a la villa de San Fernando de Buena Vista, todo lo que todos conocemos gracias a la inédita documentación que nos hiciera conocer la Profesora Da. Mirta S. Larrandart, en sesudo e hilarante trabajo presentado en una anterior sesión, de estas Jornadas de Historia del Pago de la Costa.

La opulencia conseguida le permitió a Baquero adquirir una de las suertes de chacras más codiciadas de San Isidro, aquella muy antigua e inmediatamente lindante por su costado al Sur con "El Bosque Alegre", como lo consigna el Coronel D. Pedro Andrés García en su famosa mensura de las Chacras de la Costa de 1813.

En cuanto a D. Alberto José Muñiz, la fortuna le fue más esquiva en San Isidro; vecino conocido y respetado, fue apenas un honesto labrador acomodado, que supo criar con decoro a sus muchos hijos, y cuya única pública actividad fue desempeñar el cargo de Alcalde de la Hermandad en San Isidro en 1807.

Fue hombre de rara preparación para su época, lugar y actividades, como lo demuestra su elegante firma -cuyos trazos denuncian una personalidad culta, ordenada y metódica- y aparece en el famoso Padrón de San Isidro de 1815, con su mujer, siete hijos y dos esclavos, donde también puede apreciarse que no vive ya con su familia en San Isidro, su hijo D. Francisco Javier, por entonces ya mozo de casi 20 años.

Hemos tenido la suerte de encontrar la documentación pertinente respecto al opulento patrimonio que consiguió reunir nuestro panadero D. Benito Baquero, en los autos sucesorios de su esposa.

El 19 de mayo del año de 1800 murió de complicado puerperio, su referida mujer Da. María Florencia Frutos, habiendo tenido la precaución de otorgar el anterior día primero de mayo, un poder para testar a su cónyuge. Este otorgó dicho testamento en virtud de ese mandato y ya muerta su esposa, en Buenos Aires el 13 de noviembre de 1800, manifestando que de su matrimonio tuvieron ocho hijos legítimos, la menor de las cuales de nombre María Francisca, cuyo nacimiento causó la muerte de su madre, enseguida muere a su vez, de siete meses.

Abierto el correspondiente sucesorio, se efectúa el inventario de los importantes bienes de Baquero, en San Isidro, todos ellos gananciales, ya que ni él ni su mujer aportaron previamente nada a la sociedad conyugal. Y allí se enumeran, conformando la documentada descripción de una antigua chacra en San Isidro en el año de gracia de 1800:

Primero, su casa morada edificada en la referida antigua suerte de chacra, que se describe "...de teja y buen uso, compuesta de una sala de tres tirantes, un aposento de dos tirantes y otros tres cuartos de media agua edificados al Sur, todo ello con sus corredores y cocinas", valuado por los tasadores en $ 1.000.

Luego, vienen "...quatro piezas que sirven de Panadería, con su orno, pozo de vale y corredor todo de Tejuela", todo tasado en $ 1.250, seguido en construcción aparte por "...otra pieza de 28 varas de largo con sus corredores que miran al Norte", valuada en $ 1.150, y "...una pared maestra de 20 varas de largo, con sus corredores y la Puerta Principal, todo lo que forma el patio quebrado", tasados en otros $ 250.

También se describe la suerte de chacra, como "...Tresientas Baras de tierra por una legua de fondo", -o sea, las medidas tradicionales desde la fundación de Buenos Aires, lo que nos indica que esta chacra estaba intacta en su traza originaria!- tasadas en $ 900, "...y en las Cabezadas de dicha chacra, hai una Cerca de 300 varas", valuada en $ 225 y además "...otras cuatrozientas Baras de cerco de Tunas que contiene el Vajo y parte de la Varranca, y en dicho quadro de quatro cuadras se hace un Monte de Duraznos qe. consta de Beinte y dos mil Plantas", todo estimado en $ 687 con 4 reales.

Recordemos ahora, que en el ya mencionado Plano de las Chacras de la Costa que levantó en 1813 el Cnel. D. Pedro Andrés García, existe una anotación posterior efectuada en lápiz, que dice "Vernet", justamente en el extremo este de la chacra de Baquero sobre el Río de la Plata' de ello se infiere en consecuencia, que estas descriptas cabezadas y monte de 22.000 frutales (nada menos!), constituyen el conocido inmueble luego vendido al famoso empresario D. Luis Vernet, donde vivió con su familia.

Sigamos ahora con los bienes muebles inventariados en 1800 en la chacra sanisidrense de Baquero. Allí se enumeran entre otras cosas: "Un rastrillo que sirbe de entrada a la Casa con sus dos Pilares de ladrillo, y otro similar que sirbe de salida al Río".

También: "Dos carretas, dos carretillas, cuatro asientos de Taona, y dos piedras de Taona". Por útiles de la panadería, se enumeran: "dos cernidores, una batea de ama-

sar, un tomo de sobar, tres tablas, tres balanzas, 12 palas de ornear, una batea grande que sirbe para mojar el trigo, un estante de madera donde se pone el pan" (o sea, el improvisado mostrador!).

Siguen "una romana, cuatro aperos de montar, varios yerros de marcar", y por semovientes, "...14 caballos, 25 mulas, 20 vacas, tres yuntas de bueyes y catorce novillos".

Interesante es la nómina de la gente de servicio: "Un negro llamado Gregorio, Oficial de las Taonas", valuado en $ 850.-, "otro negro llamado Juan que es amasador" en $ 350.-, su mujer la negra Rita, valuada en $ 300.-, con dos hijitos y tres sirvientes más.

Por fin, siguen los trastos con "...veinte sillas de baqueta, tres tinajas, un tacho de cobre, otras cinco sillas, cinco fuentes, dos calderas (ó sea, nuestra moderna pava!), dos asadores, doce platos de peltre, dos mates guarnecidos de plata, y unas limetas, un poco de loza y demás cachibaches de uso", como termina el inventario.

No obstante, después los tasadores encuentran y ponen 400 fanegas de trigo y la enormidad de 1.400 pesos en efectivo, todo lo que arrojó un activo total valuado en la friolera de 12.391 pesos con 20 reales!

Por los débitos líquidos se reconocieron en la sucesión, también dos fuertes deudas: $ 2.600.- a favor de D. Luis Antonio Pelliza y $ 1.000.- a favor de D. José María Baquero, hermano de D. Benito que residía en el Alto Perú.

Si bien la deuda a favor del lejano hermano podría ser ficticia y fabricada para distraer acreedores, sabemos que D. Luis Antonio Pelliza y Acassuso -bisnieto del fundador de San Isidro- consigna entre sus créditos esos $ 2.600.- por los que se obligó Baquero ante el Escribano D. Tomás José de Boyso, en su testamento otorgado en Buenos Aires el 12 de marzo de 1806, por lo que inferimos que pese a la fortuna de Baquero, esa deuda era real y para esa fecha no había sido todavía satisfecha.

Por fin se agregan varios créditos adeudados a Baquero, entre ellos un préstamo de $ 10.-, otorgado "en confianza" según se aclara (!), a su cuñado D. Juan Eufrasio Frutos.

Y debido a la reconocida devoción de la difunta, la Cofradía de San Benito alcanza a presentar al sucesorio, una factura por 23 pesos de candelas consumidas en su entierro...!

PRILIDIANO PUEYRREDON Y SU OBRA PLASTICA*

Por Sophie Gloria Inés le Comte
y Eleonora Cecilia Mónica le Comte

Biografía

Prilidiano Pueyrredón nace el 24 de enero de 1823 en la quinta "Santa Calixta" situada en la calle Libertad esquina Juncal en la Ciudad de Buenos Aires. Es el único hijo de Don Juan de Pueyrredón y Doña María Calixta Telechea y Caviedes. Estudia en el Colegio de la Independencia, colegio que dirige el señor Percy Lewis y según Marcos de Estrada (1) "se distinguió por su buena composición, juiciosidad y aplicación al estudio". A los 12 años parte con sus padres a Europa, entre los años 1841 y 1843 vive en el Brasil para volver a Europa en 1844. En París se recibe de ingeniero en el Instituto Politécnico. Vuelve a su patria a fines de 1849 pocos meses antes de la muerte de su padre. En 1851 vuelve a viajar a Europa, permanece en Cádiz donde se relaciona con una joven gaditana Alejandra de Heredia con quien tiene una hija. Vuelve a Buenos Aires en 1854 para quedarse hasta su muerte, el 3 de noviembre de 1870. Tiene 47 años.

A partir de 1849 ejerce la profesión de ingeniero, realiza los planos de la casa de Miguel Angel de Azcuénaga (hoy Quinta Presidencial). Como asesor de obras públicas se ocupa de transformar la plaza de la Victoria donde hace plantar 300 paraísos,

* Segundo Concurso Intercolegial de Historia Don Pedro Llorens Premio Carta Abierta

reforma y amplía el Hospital de Alienados, refacciona su Chacra Bosque Alegre (hoy Museo Pueyrredón). Construye un puente sobre el Riachuelo que por causa del suelo cenagoso queda arruinado al poco tiempo. No se da por vencido. En 1867 junto con el Ingeniero Otto von Arnim lo reconstruye pero esta vez lo financia él.

¿Cómo es este hombre capaz de pagar de su propio bolsillo una obra pública? La descripción más fidedigna es la de su amigo Don Nicolás Granada: era un hombrazo y le gustaba caminar a través de hortalizas y maizales de su propiedad señorial de una legua de fondo. Nicolás Granada le llevaba la caja de colores un banco y un caballete plegadizo. Pintaba lo que se le antojaba y cantaba trozos de sus óperas favoritas, por ejemplo los Hugonotes de G. Meyerbeer. Cuando volvían a la casa de la barranca traían notas pintadas y perdices, pues Prilidiano era afecto a la caza. (2) Vicente Quesada lo conocía de la tertulia literaria del Dr. Olaguer y Feliú: "Prilidiano Pueyrredón, el retratista renombrado de su época, iba también de vez en cuando y, a pesar que empezaba a decaer la chispa de su ingenio, era de una conversación variada y agradable. Su talla corpulenta le hacía parecer más pesado, su calvicie daba a su fisonomía simpática, más expresión. (3) Marcos de Estrada dice que sus razgos eran "altura, corpulencia, ojos grandes e inquietos y un poco de sordera. Muy atrayente para las mujeres no era fácil de persuadir y estaba a la defensiva por su espíritu libre y su deseo de consagrarse exclusivamente a su trabajo. (1) Romualdo Bruguetti: "era un hombre práctico de cuño positivista atento a realidades y cálculos "pero al mismo tiempo tironeado por los sentimientos de hombre de una tierra nueva y elemental, con una personalidad reprimida, en una sociedad tan empacada y absurda que condenara al pintor por haberse atrevido a pintar unos desnudos de mujer. (4) Aquellos "lienzos excesivos... ejecutados para el secreto de la alcoba". (5) Dice Bernardo Lozier Almazán que fue un hombre de gustos refinados con una cultura poco común... estaba rodeado de un velo de misterio posiblemente por su conducta reservada,casi melancólica, de estados anímicos inestables sin llegar a ser una persona antisociable. (6)

La Obra

Los Retratos. Los retratos de Pueyrredón son en su gran mayoría, retratos de personas solas, casi siempre sentadas. Hay muy pocos con varias personas. Algunos retratos tienen un fondo neutro no demasiado oscuro donde la cara es el centro de interés, en los óleos se ven muebles, cortinas, pisos de mosaicos. Muy pocos tienen paisajes como por ejemplo el de Elvira Lavalleja de Calzadilla que hace recordar el fondo de la Gioconda con árboles y hasta un riacho. Estos

cuadros neoclásicos tienen también una tranquilidad y una dignidad muy especial.

Las retratadas son damas plácidas, tranquilas, dignas representantes de las costumbres criollas. Pueyrredón se ocupa muchas veces de pintar con especial cuidado sus trajes, sus encajes, sus alhajas. Es famoso el cuadro de Manuelita Rosas que Pueyrredón pintó cuando tenía 28 años. Es una sinfonía armónica de colorados.

Los retratados son guerreros, prelados, hombres de letras entre los que se destacan su padre Don Juan Martín de Pueyrredón, Juan Bautista Peña, Miguel de Azcuénaga, José María Fonseca. Algunos cuadros fueron ejecutados en vivo, otros (los expertos dicen que de menor valor) fueron copiados de daguerrotipos o fotografías. Ribera dice que un fotógrafo llamado Bártoli piensa "hacer retocar sus fotografías por el hábil artista Pueyrredón" (La Tribuna 1 de Octubre de 1864) y se pregunta si efectivamente Pueyrredón habría colaborado con el fotógrafo (7). Hay un cuadro extraño llamado Perfiles Grotescos que fue del Museo de Bellas Artes y que desde 1942 ha desaparecido que representa unas caras con grandes narices y mentones prominentes que hacen acordar a algunos cuadros del Bosco o Goya. Los retratos de Pueyrredón forman una larga galería de famosos persnajes representativos de la sociedad porteña de la época.

Los Paisajes. Los paisajes de Pueyrredón son sus obras más buscadas por los coleccionistas. Representan actividades del campo argentino como El Rodeo, Un Alto en el Campo, Recorriendo la Estancia, San Isidro, Un Alto en la Pulpería, Junto al Rancho, En el Corral, La Era, etc., o la costa de San Isidro como Viejo Pescador en la Ribera, Merendando en los Alrededores de San Isidro, Amanecer en la Ribera de San Isidro, Ranchos en San Isidro, Tormenta en la Ribera, El Alto de San Isidro, Paisaje de la Costa, Un Domingo en los Alrededores de San Isidro, Ribera de San Isidro, Cochera, Quinta Pueyrredón y muchos más. Muchas de las obras que representan costumbres de Buenos Aires, como Esquina Porteña, Señora Cosiendo un Pavo, Chinita en la Cocina, Patio Porteño y los que nos muestran edificios de Buenos Aires como el Convento de los Recoletos e Iglesia del Pilar, La Quinta de Hale, nos cuenta como era la ciudad a mediados del siglo XIX. Se conservan también paisajes de España, Suiza y el Brasil que hiciera Pueyrredón durante sus viajes. Hay un cuadro muy especial por su luz y su forma casi cuadrada: Lavanderas en el Bajo de Belgrano que lamentablemente no hemos podido ver porque si bien es propiedad del Museo de Bellas Artes, allí no está. Según González Garaño (1945) (12) estaría en la Casa de Gobierno. Esta iconografía que salva del olvido la figura del paisano de la Provincia de Buenos Aires y los aspectos desaparecidos del paisaje

ribereño además de tener valor documental tienen la belleza de los cuadros de alguien que verdaderamente entendió y quiso nuestra llanura. Según José León Pagano, Pueyrredón "retrata" los árboles, y es exactamente eso, cada árbol es único y reconocible, son muchas veces los personajes más importantes de los cuadros. "Se internaba con el lápiz o con el pincen en la maraña de su follaje y de sus raíces" (Manuel Mujica Láinez) (8).

MAGDALENA COSTA ITUARTE

¡Cuidado, Prilidiano! Aquí no estás en París. Estás en las barrancas de San Isidro. Desde la ventana de tu atelier se ve el Plata y no Montmartre. No olvides que estás frente a la hija de misia Florentina, y por parienta tuya que sea, no olvides que esta niña es porteña y no soporta familiaridades, aunque sean delicadísimas familiaridades verbales. Voz del Algarrobo (9).

María Magdalena de Pueyrredón (hermana de Juan Martín) y Juan Bautista de Ituarte son los padres de Florentina Ituarte Pueyrredón. Florentina se casó con Braulio Costa (hijo de Gabriel Costa y Juana María Sinforosa Nuñez de la Torre) y tuvieron seis hijos. Tres murieron en la infancia, los restantes tres son Eduardo, Luis y Magdalena Costa Ituarte. Magdalena era por esta razón sobrina segunda de Prilidiano Pueyrredón. Magdalena inspiró a Prilidiano Pueyrredón la pasión de su vida pero... "Misia Florentina se opuso a la boda. Cuando Magdalena resolvió dar el paso, muy grave para su tiempo, de enviar a su adorador una carta que hubiera podido cambiar su destino, la esquela fue interceptada. Por eso Prilidiano fue un solterón, como su primo (error de Mujica Láinez, era su sobrino) Eduardo Costa. Malenita en cambio, contrajo enlace con don Cándido Ferreira, hidalgo brasileño, chambelán de Don Pedro II. De su amor con el pintor de la sociedad ha quedado un retrato inconcluso como la historia de su festejo". (10)

El retrato de Magdalena Costa Ituarte fue durante años propiedad de Doña María Luisa Costa de Bracht, descendiente de Luis Costa. En 1978 pasó a formar parte de la colección del Museo Pueyrredón, donado por la Asociación Amigos del Museo.

Alfredo González Garaño lo describe así: "La modelo, sentada en una silla a la izquierda de la tela, perfila su cuerpo ligeramente a la derecha. Apoya su brazo izquierdo sobre una mesa cubierta por una carpeta ocre verdosa, y el derecho sobre el muslo del mismo lado. Su tez blanca, los ojos pardos y el cabello castaño, peinado al medio. Viste ajustado corpiño verde abotonado por delante, cuello de encaje blanco, bajo éste, una cinta rosada se enlaza en el centro, prendida por una alhaja con piedra azul. La figura se destaca sobre un fondo

MAGDALENA COSTA ITUARTE

ocre verdoso. Oleo sobre tela sin firma ni fecha. Probablemente pintado en 1851. Alto 0,89, ancho 0,655 m. El colorido de esta tela inconclusa, es difícil de fijar, pues ha recibido una mano de goma laca. (12)

"El retrato está inconcluso como la historia de su festejo" ya que la mano derecha no aparece terminada, "la mano que le fue negada tan cruelmente" (10). Romero Brest dice que a Pueyrredón muchas veces le interesaban ciertos detalles de vestidos femeninos y trajes masculinos más que las personas. (11) No es el caso en este cuadro que si bien a primera vista es un poco formal lleva inmediatamente a mirar la expresión de la cara, mezcla de bondad y tristeza. El contraste entre los rasgos de Magdalena y el resto del cuadro acentúa lo que Pueyrredón quiso representar: el contraste entre la forma y el fondo, entre el rigor y sus sentimientos.

Dicen que al ser rechazado Pueyrredón parte a un destierro voluntario a Cádiz para volver recién en 1854.

Las Firmas de Pueyrredón

Hemos estudiado detenidamente las obras firmadas por Pueyrredón. En la mayoría las firmas son tres letras P separadas por puntos, grafía sin duda de un ingeniero, prolijas y parejas.

PPP

Muchas veces la firma está acompañada por la fecha escrita justo debajo de las tres P. Aparentemente, según la lista que preparó Alfredo González Garaño (12), las tres P, fueron usadas por Pueyrredón después de 1854, es decir después de su último viaje a Europa. Si el cuadro tiene sólo dos P, se puede decir con casi total seguridad que fue pintado antes de 1854, a este período pertenecen los óleos: La Siesta, Manuelita Rosas, Santa Teresa, Doña Hercilia Otamendi de Pinto (acuarela) todas firmadas con dos P. Lo que también es extraño es que estas firmas no fueron ejecutadas en rojo-bermellón como casi la totalidad de las tres P, sino que en marrón, ocre, blanco o negro, salvo en el cuadro de Manuelita, que como todo el cuadro, también la firma es colorada. ¿Porqué a la vuelta de Europa en 1854 firma sus cuadros P.P.P.? No sólo usa el monograma en sus cuadros sino que además su papel de carta también lo lleva. Su partida bautismal es bien clara (Iglesia de la Merced, 7 de Febrero de 1823) "y se llamó Prilidiano". Había nacido un 24 de Enero, día de San Prilidiano y además el día de Nuestra Señora de la Paz. Por esta razón es que algunos historiadores y críticos de arte han dicho que la tercera P. es por Paz. El cuadro de su padre además lleva en la parte posterior una inscripción "dejado en testamento a la Uni-

versidad de Buenos Aires por el señor Prilidiano Paz Pueyrredón... Noviembre de 1870". ¿Quién escritió ésto, su albacea?

Otra teoría dice que se llamaba Pedro. Probablemente este error deriva de lo escrito por Antonio Pérez Valiente de Moctezuma en el catálogo del remate de Victoria Aguirre, donde dice: "Pueyrredón, Pedro Prilidiano".

Una tercera teoría dice que las 3 letras P. quieren decir Prilidiano Pueyrredón Pinxit como fuera la costumbre de muchos pintores europeos. Probablemente esta teoría tampoco acierte con la verdad porque en el escudo de la familia Pueyrredón-Dogan dice abajo en el centro P.P.P. Pinx, serían cuadro las P entonces. (ver tapa)

¿Se resolverá alguna vez el misterio? Habría que estudiar detenidamente todas las firmas de todos los cuadros.

Bibliografía

1) Catálogo de la Exposición en agosto de 1970. Museo Pueyrredón. Ed. Fondo Nacional de las Artes.

2) Vicente Osvaldo Cútolo. Nuevo Diccionario Biográfico Argentino. Ed. Elche. Buenos Aires. 1978.

3) Victor Gálvez. Memorias de un Viejo. Academia Argentina de Letras. Buenos Aires. 1990.

4) Romualdo Brughetti. Nueva Historia de la Pintura y la Escultura en la Argentina. Ediciones de Arte Gaglianone. Buenos Aires. 1991.

5) Eduardo Schiaffino. La Pintura y la Escultura en Argentina. Edición del Autor. Buenos Aires. 1933.

6) Bernardo Lozier Almazón. Reseña Histórica del Partido de San Isidro. Editorial Las Lomas. 1986.

7) Adolfo Luis Ribera. El Retrato en Buenos Aires. Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires. 1982.

8) Manuel Mujica Láinez. Aquí Vivieron. Editorial Sudamericana. Buenos Aires. 1949.

9) Victoria Ocampo. Habla el Algarrobo. Sur. Buenos Aires. 1959.

10) Manuel Mujica Láinez. Los Porteños. Ediciones Librería La Ciudad. Buenos Aires. 1979.

11) Romero Brest. Argentina en el Arte. Viscontéa Editora S.A. Buenos Aires. 1966.

12) Monografías de Artistas Argentinos. Prilidiano Pueyrredón. Academia Nacional de Bellas Artes. Buenos Aires. 1945.

Cuadros que no figuran en la Monografía de la Academia de Bellas Artes de 1945

A medida que íbamos leyendo la bibliografía encontramos algunos cuadros de Pueyrredón que no figuran en la ya muy completa Monografía de la Academia.

Joven Desconocida. Oleo sobre tela (105 x 85 cm), sin firma ni fecha. Propiedad del Museo Pueyrredón S.I.

Doña Rosa Castillo de Fuentes. Oleo sobre tela, obra recientemente vendida por el Dr. Eduardo Dümhöfer.

José Roque Perez. Oleo sobre tela (129 x 103 cm) firmado abajo a la izquierda, P.P.P., 1865. Colección Nicolás García Uriburu.

Mercedes Arana de Perez. Oleo sobre tela (129 x 1103 cm) sin firma ni fecha. Colección Nicolás García Uriburu.

Canónigo Gabriel Fuentes. Oleo sobre tela (104 x 128 cm) firmado abajo a la derecha P.P.P., 1866. Propiedad del Museo Pueyrredón San Isidro (existe otro cuadro similar en la iglesia de San Miguel).

Señora con mantilla. Oleo sobre tela (128 x 104 cm) firmado abajo a la izquierda P.P.P., 1865. Propiedad del Museo Pueyrredón S.I.

Rosario Perichón y Liniers de Estrada. Oleo sobre tela (54,5 x 43,5) sin firma ni fecha. Colección Marcos de Estrada.

Victoria Correa de Costa de Argibel. Oleo sobre tela (115 x 85 cm). Vendido en Posadas S.A. en Septiembre de 1991.

UN CENSO DE SAN ISIDRO

POR JORGE F. LIMA GONZÁLEZ BONORINO

El original del censo que transcribiremos a continuación, aún inédito, se encuentra en el Archivo General de la Nación (1), junto con los correspondientes a otros asentamientos poblacionales de la actual Provincia de Buenos Aires, localizados en una investigación conjunta con D. Hernán C. Lux Wurm, los que también publicaremos en otra oportunidad.

En realidad no se trata de una transcripción literal, ya que en dicho original existen numerosas abreviaciones, asi como errores importantes en la escritura de nombres y apellidos, por lo cual optamos por la corrección y/o explicación de lo que consideramos confuso, ayudados por la práctica en la interpretación de este tipo de documentos, así como el muy importante conocimiento de las gentes del pago, ventaja de mi colaborador en este trabajo, el arriba mencionado investigador.

Hemos colocado en negrilla los que consideramos cabeza de núcleo habitacional, así como a los agregados que puedan tener alguna trascendencia.

En cuanto a los criados y/o esclavos, por no tener consignado apellido, aunque se determina el origen y edad, no resultan identificables, por lo que preferimos englo-

(1) AGN SX 8-10-4

barlos, indicando sólo la cantidad, dato que permite sacar conclusiones sobre la situación económica de sus amos o empleadores.

Siendo muy pocos los censos o padrones efectuados en la época colonial, éste, primero antes de la independencia, por la clase de información que transmite, es de gran ayuda para los investigadores que quieran ahondar en la historia o genealogía de una de las primeras zonas rurales dependientes de la ciudad de Buenos Aires.

Podemos observar que, aunque se titula de San Isidro, el censo abarca toda la costa norte, desde Olivos hasta Tigre, incluyendo también Santos Lugares.

Se trata de una zona con muy escaso asentamiento ganadero, poblado mayoritariamente por gentes de pocos recursos económicos (Agricultores de chácras, pescadores, artesanos y pequeños comerciantes).

PARTIDO DE SAN ISIDRO

CENSO AÑO 1815

Padrón general que manifiesta el vecindario de este partido, a cargo del Alcalde de Hermandad de él, con presentación de: patria, clase, estado. edad. ocupación, del año de 1815.

CUARTELES DEL PUEBLO

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Don José Baudrix	St. Malo	Blanco	Casado	52 a	Comerciante
Doña Serafina Ochagavia					
su esposa	Bs.Aires	Id	Id.	38 a.	
Hijos:					
Da.Carmen	Id.	Id	Soltera	17 a.	
Da.Dolores	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Da.Josepha	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Criados: 9 (Sin apellido)					

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Peones:					
Jayme Wict	Falmut (?)	Blanco	Soltero	38 a.	
Calixto	Corrientes	Id.	Id.	25 a.	
Don Ignacio Sosa	Portugal	Id.	Id.	30 a.	Pulpero
Criados: 1 (sin apellido)					
Don José Eusebio Arévalo	**Bs.Ayres**	**Blanco**	**Sacerdote**	**39 a.**	
Criados: 3 (Sin apellido)					
Don José Belasques	Montev.	Blanco	Casado	26 a.	Oficial ret.
Doña Candelaria Chollet					
su esposa	Bs.Ayres	Id.	Id.	23 a.	
Criados: 1 (sin apellido)					
Don Francisco Balas	**Paraguay**	**Blanco**	**Casado**	**28 a.**	**Pulpero**
Doña Josefa Tiseira					
su esposa	Córdoba	Id.	Id.	21 a.	
Hijos:					
Don Agustino	San Isidro	Id.	Soltero	1 a.	
Don Thomás de la Vega	Bs.Ayres	Blanco	Casado	33 a.	Carpintero
Doña Pilar Tiseira					
su esposa	Córdoba	Id.	Id.	23 a.	
Hijos:					
Don Francisco	San Isidro	Id.		1 a.	
Da.Petrona	Id.	Id.		1 mes	
Criados: 3 (sin apellido)					
Don José Maria Bozán	Bs.Ayres	Blanco	Casado	44 a.	Barbero
Doña Gregoria Villa					
su esposa	Id.	Id.	Id.	38 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos:					
Da. Juana	San Isidro	Id.	Soltera	9 a.	
Dn José Rafael	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Da.Rafaela	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Da.Irene	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Peón:					
Basilio Galvan	Arroyos	Blanco	Soltero	54 a.	
Hijos:					
Leonarda	Bs.Ayres	Blanca	Soltera	7 a.	
Manuel	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Francisca	Id.	Id.	Id.	8 meses	
Criados: 5 (sin apellido)					
Don Domingo Ferreyra	Portugal	Blanco	Casado	36 a.	Pulpero
Da.Angela Marquez					
su esposa	San Isidro	Id.	Id.	22 a.	
Hijos:					
Pablo	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Joaquín	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Jose Santos	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Cristina	Id.	Id.	Id.	4 meses	
Don Francisco Castro	Bs.Ayres	Blanco	Casado	44 a.	
Da.Manuela Blanco					
su esposa	Bs.Ayres	Blanca	Casada	42 a.	
Hijos:					
Rosa	Id.	Id.	Soltera	20 a.	
Felipa	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Don Felix Robles	Bs.Ayres	Blanco	Casado	22 a.	Carpintero
Da. Andrea Correa	Id.	Id.	Id.	22 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos:					
Don Exequiel Robles	San Isidro	Id.	Soltero	3 a.	
Da.Agueda	Bs.Ayres	Id.	Id.	1 a.	
Don Laurentino Piedra	Bs.Ayres	Blanco	Casado	30 a.	Comerciante
Da.Maria Rueda su esposa	San Isidro	Id.	Id.	25 a.	
Hijos:					
Miguel	Bs.Ayres	Id.	Soltero	4 a.	
Don Jose Aranda	San Luis	Id.	Casado	35 a.	Labrador
Da. Thomasa su esposa	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Criados: 6 (sin apellido)					
Casa de Café:					
Don Baltasar Cavo	Bs.Ayres	Blanco	Soltero	25 a.	
Don Eusebio Sanchez	Id.	Id.	Id.	21 a.	
Don Manuel Sequeira	Paraguay	Id.	Id.	20 a.	
Crispin Gorma	Francés	Pardo	Casado	30 a.	
Francisca Demaria	Africa	Negra	Id.	25 a.	
Hijos: 3 (Negros)					
Don Manuel Ovella	Galicia	Blanco	Casado	58 a.	
Da. Leocadia Ruis	Bs.Ayres	Id.	Id.	48 a.	
Criados: 5 (sin apellido)					
Don Pedro Pascual Cabral	Luxán	Indio	Id.	38 a.	Peón
Juana (Ilegible)	Bs.Ayres	Parda	Id.	25 a.	
Dolores	San Isidro	Parda	Soltera	5 a.	
Isidora	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Alexo	Id.	Id.	Id.	2 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Da.Gregoria Delgado	San Isidro	Blanca	Viuda	40 a.	
Hijos:					
Manuel Antonio Mayorca	Id.	Id.	Soltero	22 a.	Hacendado
Pablo	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Domingo	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Maria del Tránsito	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Lorenza Rita	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Ramon	Bs.Ayres	Id.	Id.	11 a.	Escuela
Manuela	San Isidro	Id.	Id.	10 a.	
Maria del Transito	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Ceferina	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Encarnacion	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Francisco Rodriguez	San Isidro	Pardo	Casado	0 a.	Zapatero
Rosa Robledo	Paraguay	Id.	Id.	56 a.	
Hijos:					
Petrona	Bs.Ayres	Id.	Soltera	16 a.	
Don Victorio Rua	Lisboa	Blanco	Casado	50 a.	Militar
Da.Rosa Alipazaga	(La) Paz	Id.	Id.	32 a.	
Hijos:					
Rafael Victorio	Portugal	Id.	Soltero	12 a.	Estudiante
Leonardo	Bs.Ayres	Id.	Id.	3 a.	
Criados: 3 (sin apellido)					
Da. Rafaela Alipazaga	(La) Paz	Blanca	Casada	36 a.	
Criados: 3 (sin apellido)					
Don Juan Jose Chollet	Estremeño	Blanco	Casado	50 a.	
Da.Juliana Bruno	Bs.Ayres	Id.	Id.	52 a.	
Hijos:					
Benita	Bs.Ayres	Id.	Soltero	24 a.	
Carlos	Id.	Id.	Id.	16 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Criados: 3 (sin apellido)					
Don Benito Anelo	Isla León	Blanco	Soltero	45 a.	Pulpero
Don Jose Arguiner ?	Mendoza	Id.	Viudo	38 a.	Mozo del dicho
Da. Bernarda Homos	San Isidro	Id.	Viuda	34 a.	
Hijos:					
Bernarda	San Isidro	Id.	Soltera	24 a.	
Jacobo	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Don Juan Lagraba	Francés	Id.	Soltero	74 a.	Comerciante
Criados: 3 (sin apellido)					
Don Felix Robles	Bs.Ayres	Blanco	Casado	24 a.	Carpintero
Da.Andrea Correa	Mart.García	Id.	Id.	19 a.	
Hijos:					
Exequiel	San Isidro	Id.	Soltero	3 a.	
Maria Agueda	Bs.Ayres	Id.	Id.	1 a.	
Don Pablo Arnaez	Ocaña	Id.	Casado	53 a.	
Don Thomas Sauvidet	Osuna	Id.	Id.	51 a.	
Da. Josefa Galigniana	San Isidro	Id.	Id.	35 a.	
Criados: 1 (Sin apellido)					
Da.Concepción Galigniana	San Isidro	Blanca	Soltera	48 a.	
Da.Justa Galigniana	Id.	Id.	Id.	46 a.	
Da. Isidora Galigniana	Id.	Id.	Id.	38 a.	
Da.Ramona Aldado	Bs.Ayres	Blanca	Casada	48 a.	
Hija					
Maria Antonia	Id.	Id.	Soltera	6 a.	
Criados: 2 (sin apellido)					
Don Thomas Fernández	Gallego	Blanco	Casado	65 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Da.Francisca Castro					
su esposa	Bs.Ayres	Id.	Id.	44 a.	
Hijos:					
Petronila	Id.	Id.	Id.	22 a.	
Da.Maria Angela Rivadavia	Gallega	Blanca	Casada	28 a.	
Hijos:					
Da.Dolores Urdaneta	Bs.Ayres	Id.	Casada	18 a.	
Da. Mercedes Urdaneta	Bs.Ayres	Id.	Soltera	16 a.	
Criados: 8 (Sin apellido)					
Don Pedro Cavia	Bs.Ayres	Blanco	Casado	37 a.	
Criado: 1 (Sin apellido)					
Don Pedro Baldes	San Isidro	Blanco	Casado	29 a	
Da.Melchora Vello	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Hijos:					
Ruperto	Id.	Id.	Soltero	3 a.	
Jose Romualdo	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Maria Dolores	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Don Pedro Isarriaga	San Isidro	Blanco	Casado	38 a.	
Da. Juana Manquez	Pilar	Id.	Id.	28 a.	
Hijos:					
Dionisio	San Isidro	Id.	Soltero	12 a.	
Juan Pedro	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Ramon	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Domingo	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Juan de Dios	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Marcos	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Don Joaquin Muñi(z)	San Isidro	Blanco	Casado	32 a.	Labrador

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Da.Maria Homos	Id.	Id.	Id.	31 a.	
Hijos:					
Venancio	Id.	Id.	Soltero	9 a.	
Jacinta	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Tiburcia	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Gregoria	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Maria de los Santos	Id.	Id.	Id.	1 mes	
Dn.Juan Claro	Cadiz	Blanco	Casado	74 a.	Pulpero
Da.Juana Garcia	Bs.Ayres	Id.	Id.	40 a.	
Hijos:					
Lorenza	Bs.Ayres	Id.	Soltera	11 a.	
Antonio	San Isidro	Id.	Id.	16 a.	
Isabel	Bs. Ayres	Id.	Id.	2 a.	
Don Manuel del Castillo	Xerez	Blanco	Casado	37 a.	Hacendado
Da.Juliana Gandara	Bs.Ayres	Id.	Id.	22 a.	
Hijos:					
Pedro	Id.	Id.	Soltero	3 a.	
Margarita	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Dominga	Id.	Id.	Id.	3 meses	
Jose Maria	Id.	Id.	Id.	12 a.	Estudiante
Criados: 2 (sin apellido)					
Don Pablo Pinch	Catalan	Blanco	Casado	39 a.	
Da.Clara Ferrer	Bs.Ayres	Id.	Id.	27 a.	
Hijos:					
Da.Marcelina	Id.	Id.	Soltera	8 a.	
Alexandro	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Casimira	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Magdalena	Id.	Id.	Id.	4 meses	
Criados: 4 (sin apellido)					

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Don Thomas Mercado	San Isidro	Blanco	Casado	30 a.	
Da.Petrona Mercado	Id.	Id.	Id.	30 a.	
Hijos:					
Angela	Id.	Id.	Id.	1 mes	
Da.Guadalupe Baquero	San Isidro	Blanca	Viuda	38 a.	Panadera
Hijos:					
Don Esteban Baquero	Id.	Id.	-	32 a.	Sacerdote
Catalina	Id.	Id.	Soltera	29 a.	
Ines	Id.	Id.	Id.	26 a.	
Lucia	Id.	Id.	Id.	24 a.	
Jose Maria	Id.	Id.	Id.	22 a.	
Ana	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Ramiro	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Capataz:					
Dionisio Toses ?	Biscaino	Blanco	Casado	46 a.	
Peones:					
Francisco Solano	Paraguay	Indio	Soltero	44 a.	
Pascual Martin	Paraguay	Indio	Casado	40 a.	
Anselmo Isarrualde	Paraguay	Blanco	Soltero	28 a.	
Benito Ni (s)	Paraguay	Blanco	Id.	40 a.	
Otros 5 , indios					
Criados: 14 (sin apellido)					
Francisco Franco	Portugal	Pardo	Casado	45 a.	Labrador
Casimira Orrego	San Isidro	Id.	Id	46 a.	
Hijos:					
Isabel	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Saturnina	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Waldo	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Rafaela	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Da. Narcisa Mercado	San Isidro	Blanca	Casada	38 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos:					
Juana Villa	Id.	Id.	Soltera	17 a.	
Petrona Villa	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Manuel Villa	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Isidro Villa	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Balvina Villa	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Don Patricio Mercado	San Isidro	Blanco	Soltero	40 a.	Labrador
Criados: 3 (Sin apellido)					
Da.Maria Josefa (A)Marillo	Pilar	Blanca	Viuda	40 a.	
Hijos:					
Theodora	San Isidro	Blanca	Soltera	16 a.	
Antonia	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Manuel Vello	Id.	Id.	Id.	18 a.	Labrador
Dn. Fernando Medina	Paraguay	Blanco	Casado	34 a.	Id.
Da.Petrona	San Isidro	Id.	Id.	23 a.	
Hijos					
Olegaria	Id.	Id.	Soltera	4 a.	
Juan Antonio	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Dn. Pedro Martinez	San Isidro	Blanco	Casado	26 a.	Labrador
Da.Juana Manuela	Id.	Id.	Id.	24 a.	
Da.Petrona Gaytán	Id.	Id.	Id.	28 a	
Hijos					
Eusebio	Id.	Id.	Soltero	12 a.	
Marcelino	Id.	Id.	Id.	11a.	
Manuel Gregorio	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Maria Eustaquia	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Victoria	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Socorro	Id.	Id.	Id.	3 meses	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Jacinta	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Bernave Orrego	San Isidro	Pardo	Casado	30 a.	Albañil
Maria de los Santos	Bs.Ayres	Id.	Id.	25 a.	
Hijos:					
Balentin	San Isidro	Id.	Soltero	3 a.	
Banifacio	Bs.Ayres	Id.	Id.	2 a.	
Melchora	San Isidro	Id.	Id.	1 a.	
Juan Orrego	San Isidro	Id.	Casado	80 a.	Labrador
Felipa	Id.	Id.	Id	70 a.	
Dn. Alexo Gaytán	San Isidro	Blanco	Casado	33 a.	Labrador
Da.Ramona Rocha	Id.	Id.	Id.	27 a.	
Hijos					
Ciriaca	Id.	Id.	Soltera	11 a.	
Blas	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Manuela	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Thomas Perez	Bs.Ayres	Pardo	Casado	33 a.	Labrador
Anacleta Zamora	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Hijos					
Ciriaca	Id.	Id.	Soltera	2 a.	
Marcos	Id.	Id.	Id.	2 meses	
Dn. Ignacio Ornos	San Isidro	Blanco	Casado	40 a.	Pescador
Da.Damiana Caraballo	Id.	Id.	Id.	30 a.	
Hijos					
Jose Santos	Id.	Id.	Soltera	11 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Criados: 2 (Sin apellido)					

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn. Antonio Omar	San Isidro	Blanco	Casado	40 a.	Hacendado
Da.Leonor Lopez	Id.	Id.	Id.	27 a.	
Hijos					
Maria Ilaria	Id.	Id.	Soltera	6 a.	
Maria Dolores	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Criados: 10 (sin apellido)					
Juan Quixano	Bs.Ayres	ardo	Casado	25 a.	Zapatero
Ambrosia Franco	San Isidro	Id.	Id.	20 a.	
Hijos					
Ana	Id.	Id.	Soltera	5 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Juana Rosa	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Da.Juana Rueda	San Isidro	Blanca	Soltera	30 a.	Maestra
Roman Romero	San Isidro	Id.	Id.	10 a.	
Dn.Mariano Díaz	Bs.Ayres	Blanco	Casado	40 a. ?	
Da..Petrona Muñiz	San Isidro	Id.	Id.	30 a.	
Hijos					
Petrona	Id.	Id.	Soltera	11 a.	
Agustina	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Felix	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Antonio	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Victoria	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Dn. Pascual Gaytán	San Isidro	Id.	Casado	48 a.	Pescador
Da.Leonor Balenzuela	Id.	Id.	Id.	4? a.	
Hijos:					
Pascuala	Id.	Id.	Soltera	20 a.	
Justa	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Mercedes	Id.	Id.	Id.	14 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Francisca	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Gregoria	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Mariano	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Miguel	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Isidro	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Don Jose Gaytán	Id.	Id.	Casado	23 a.	Pescador
Da.Hipolita Ramirez	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Dolores su hija	Id.	Id.	Soltera	1 a.	
Dn. Alexo Gaytán	San Isidro	Blanco	Casado	38 a.	Pescador
Da. Josefa Balenzuela	Id.	Id.	Id.	34 a.	
Hijos:					
Juana	Id.	Id.	Soltera	18 a.	
Cayetano	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Ceferino	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Jose Maria	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Carlos	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Mauricia	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Dn. Fermin Gaytán	San Isidro	Blanco	Soltero	26 a.	Pescador
Da. Cathalina Chavarria	Id.	Id.	Viuda	82 a.	
Criados: 3 (sin apellido)					
Don Juan Genova	Español	Blanco	Casado	48 a.	Pulpero
Da. Maria Fernandez					
su esposa	Id.	Id.	Id.	46 a.	
Hijos					
Damiana	Bs.Ayres	Id.	Soltera	22 a.	
Pablo	San Isidro	Id.	Id.	20 a.	Labrador
Juana Maria	Id.	Id.	Id.	16 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Manuela	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Criados: 1 (sin apellido)					
Dn. Francisco Coronel	Santiago	Blanco	Casado	58 a.	Labrador
Da. Martina Romero	San Isidro	Id.	Id.	34 a.	
Hijos					
Maria	Id.	Id.	Soltera	11 a.	
Juan Manuel	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Dn. Jose Frutos	Salamanca	Blanco	Soltero	74 a.	Pulpero
Criados: 2 (sin apellido)					
Da.Jacinta Clar	San Isidro	Blanca	Viuda	45 a	Pulpera
Hijos					
Thomas Lopez	Bs.Ayres	Blanco	Soltero	25 a.	Labrador
Da.Facunda	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Peones					
Pablo Sanchez	Tucuman	Indio	Soltero	50 a.	
Dn.Pascual Segovia	San Isidro	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da.Petrona Cufré	Pilar	Id.	Id.	36 a.	
Hijos					
Micaela	San Isidro	Id.	Soltera	20 a.	
Ventura	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Dn. Ignacio Fernandez	Corrientes	Blanco	Casado	49 a.	Pescador
Manuela Orrego	San Isidro	Parda	Id.	44 a.	
Hijos					
Alexandro	Id.	Id.	Soltero	19 a.	Sastre
Benito	Id.	Id.	Id.	17 a.	Pescador
Gavina	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Lorenza	Id.	Id.	Id.	12 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Fernando	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Bernardo	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Dn. Juan Jose Medina	Paraguay	Indio	Casado	42 a.	Maestro de Sala
Da.Nicolasa Romero	San Isidro	Id.	Id.	30 a.	
Hijos:					
Isidora	Id.	Id.	Soltera	16 a.	
Mercedes	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Jose Maria	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Dn. Ignacio Silva	Portugal	Blanco	Casado	38 a.	Pulpero
Da. Escolastica Moral	San Isidro	Id.	Id.	29 a.	
Hijos					
Pedro Pablo	Id.	Id.	Soltero	10 a.	Escuela
Rufino	Id.	Id.	Id.	9 a.	Id.
Pedro Ignacio	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Margarita	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Jacinta	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Candida	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Criados: 4 (sin apellido)					
Dn. Leon Garcia	San Isidro	Blanco	Viudo	40 a.	Pescador
Hijos:					
Bruna	Id.	Id.	Id.	24 a.	
Bartazar	Id.	Id.	Soltero	21 a.	Albañil
Maria	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Fidelia	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Gervasio	Id.	Id.	Id.	13 a.	Escuela
Francisco	Id.	Id.	Id.	12 a.	Pescador
Eusebia	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Desiderio	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Pedro David	Id.	Id.	Id.	7 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Saturnina	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Da. Maria Romero	San Isidro	Blanca	Viuda	40 a.	
Hijos					
Saturnino Moral	Id.	Id.	Soltero	18 a.	Labrador
Joaquin	Id.	Id.	Id.	16 a.	Id.
Maria Lorenza	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Antonia	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Bartola	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Francisco	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Don Juan Isidro Zelaya	San Isidro	Blanco	Casado	28 a	Labrador
Da. Facunda Castro	Id.	Id.	Id.	22 a.	
Dn. Fernando Corro	Bs.Ayres	Blanco	Casado	68 a.	Labrador
Da. Paulina Ramos	Id.	Id.	Id.	44 a.	
Dn. Manuel Parra	Id.	Id.	Soltero	26 a.	Id.
Dn. Francisco de la					
Cruz Gonzalez	Paraguay	Id.	Casado	26 a.	Id.
Da. Manuela Sanchez	Bs.Ayres	Id.	Id.	24 a.	
Hijos:					
Andres	Id.	Id.	Soltero	8 a.	
Santiago	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Carmen	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Dn. Josaquin de Ozes	Cadiz	Blanco	Casado	45 a.	Labrador
Da. Juana Castaño	Bs.Ayres	Id.	Id.	54 a.	
Dn. Ceferino Echeverría	Id.	Id.	Soltero	35 a.	Id.
Dn. Francisco Id.	Id.	Id.	Id.	25 a.	Id.
Xavier Id.	Id.	Id.	Id.	22 a.	Id.

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Domingo Ozes	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Luciano Id.	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Juan de Dios Ozes	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Marcelina Echavarria	Id.	Id.	Id.	22 a.	
Bonifacia Ozes	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Macedonia Ozes	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Criados: 6 (sin apellido)					
Dn. Santiago Jaques	Bs.Ayres	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da. Marcelina Mansilla	Id.	Id.	Id.	38 a.	
Dn. Felix Aguilar	Id.	Id.	Soltero	14 a.	
Dn. Victorio Jaques	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Dn. Justo Duarte	Id.	Id.	Casado	30 a.	Labrador
Dn. Lucas Olien	Id.	Id.	Id.	26 a.	
Da.Leandra Duarte	Id.	Id.	Soltera	1 a.	
Dn. Alberto Muñiz	Sevilla	Blanco	Casado	62 a.	Labrador
Da. Bernarda Frutos	Bs.Ayres	Id.	Id.	56 a.	
Hijos					
Jose Maria	Id.	Id.	Soltero	21 a.	Id.
Jose Manuel	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Joaquina	Id.	Id.	Id.	23 a.	
Feliciana	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Criados: 2 (sin apellido)					
Da. Isabel	Id.	Americana	Soltera	15 a.	
Dn. José Manuel Rodriguez	Bs.Ayres	Blanco	Casado	34 a.	Labrador
Da.Petrona Reyes		Id.	Id.		Id.
Hijos:					
Isidro	Id.	Id.	Soltero	11 a.	Id.

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Juan	Id.	Id.	Id.	15 a.	Id.
Da. Francisca Pavon	**Id.**	**Id.**	**Viuda**	**30 a.**	
Hijos					
Feliz Omar	Id	Id	Soltero	6 a.	
Sipriano	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Gregoria	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Maria Dionisia	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Carmen	Id.	Id.	Id.	7 meses	
Criados: 1 (sin apellido)					
Dn. Tiburcio Pabon	Bs.Ayres	Blanco	Casado	25 a.	Labrador
Da. Isabel Omar	Id.	Id.	Id.	26 a.	
Laureano Pabon	Id.	Id	Soltero	8 a.	
Da. Maria Morales	**Bs.Ayres**	**Blanca**	**Viuda**	**39 a.**	**Labradora**
Sus hijos					
Dn. Esteban Alfonso	Id.	Id.	Soltero	12 a.	Id.
Esteban	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Francisco	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Felipe	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Mariano	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Clemente	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Dn. Jose Magallan	Portugues	Blanco	Casado	26 a.	Labrador
Da. Maria Silva	Bs.Ayres	Id.	Id.	30 a.	
Dn. Antonio Ayala	Id.	Id.	Id.	26 a.	Id.
Da.Escolastica Jaques	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Dn. Martin de Id. (Ayala ?)	Id.	Id.	Id.	5 meses	
Dn. Jorge Pacheco	Bs.Ayres	Blanco	Casado	40 a.	Labrador
Da.Francisca Morales	Id.	Id.	Id.	35 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos					
Juan José	Id.	Id.	Soltero	19 a.	
Francisco	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Solano	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Santiago	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Juan	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Cayetano	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Manuela	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Rufina	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Francisco	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Dn. Mathias Villarruel	Bs.Ayres	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da. Petrona Marchán	Id.	Id.	Id.	50 a.	
Hijos					
Pascual	Id.	Id.	Id.	26 a.	Id.
Pascual	Id.	Id.	Soltero	14 a.	
Maria	Id.	Id.	Casada	30 a.	
Estefania	Id.	Id.	Soltera	15 a.	
Barnarda	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Dn. Bentura Vera	Bs.Ayres	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Hipolita Florencia	Id.	Id.	Id.	28 a.	
Hijos					
Jose	Id.	Id.	Soltero	12 a	
Eusebio	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Francisco	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Jose Antonio	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Francisca	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Juan Bautista	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Dn. Hipolito Contreras	Bs.Ayres	Blanco	Casado	61 a.	Labrador
Da. Maria Negrete	Id.	Id.	Id.	60 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos					
Andres	Id.	Id.	Id.	20 a.	Id.
Pascual	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Maria Josefa	Id.	Id.	Id.	24 a.	
Cornelia	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Maria Anastasia	Id.	Id.	Id.	11 meses	
Mariano	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Francisco Avalos	Bs.Ayres	Pardo	Casado	61 a	Labrador
Bernarda Vejarano	Id.	Id.	Id.	28 a.	
Hijos					
Pablo	Id.	Id.	Soltero	8 a.	
Aquilino	Id.	Id.	Id.	17 a.	Id.
Maria Tomasa	Id.	Id.	Id.	19 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Maria de la Cruz	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Dn. Francisco Tavorda	Bs.Ayres	Blanco	Casado	70 a.	Labrador
Da. Monica Gauta	Id.	Id.	Id.		
Hijos					
Domingo	Id.	Id.	Soltero	25 a.	Id.
Mathias	Id.	Id.	Id.	19 a.	Id.
Baldomero	Id.	Id.	Id.	13 a.	Id.
Juan Thomas	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Felipe	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Cipriana	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Dn. Juan Benites	Portugal	Blanco	Casado	32 a.	Pulpero
Da. Bernarda Alfonso	Bs.Ayres	Id.	Id.	20 a.	
Hijos					
Ambrosia	Id.	Id.	Soltera	2 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn. Jose Astudillo	Bs. Ayres	Blanco	Casado	40 a.	Labrador
Da. Petrona Celaya	Id.	Id.	Id.	36 a.	
Hijos					
Thomas	Id.	Id.	Soltero	14 a.	Id.
Balentin	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Theodora	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Dn. Santiajo Juares	Bs.Ayres	Blanco	Casado	50 a.	Hornero
Da. Juana Junco	Id.	Id.	Id.	38 a.	
Hijos					
Leonardo	Id.	Id.	Soltero	19 a.	Id.
Francisco	Id.	Id.	Id.	18 a.	Id.
Jose Manuel	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Jose Candelario	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Jose Luciano	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Maria Trinidad	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Reducinda Maria	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Maria Florencia	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Ignacio Zelaya	Paraguay	Blanco	Casado	70 a.	Labrador
Da. Maria Hermosilla	Bs.Ayres	Id.	Id.	54 a.	
Hijos:					
Miguel	Id.	Id.	Soltero	24 a.	
Alexo	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Maria Mercedes	Id.	Id.	Id.	23 a.	
Ilaria	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Constanza	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Gregoria	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Juana Francisca	Id.	Id.	Id.	8 meses	
Dn. Felipe Zevallos	Cordoba	Blanco	Casado	48 a.	Labrador

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Da. Maria Maciel	Bs.Ayres	Id.	Id.	28 a.	
Hijos:					
Marcelino	Id.	Id.	Soltero	8 a.	
Juan	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Toribia	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Da. Agueda Hermosilla	Bs.Ayres	Blanca	Viuda	48 a.	Labradora
Hijos					
Thomasa Maciel	Id.	Id.	Soltera	24 a.	
Polonia Maciel	Id.	Id.	Id.	22 a.	
Paulina Vera	Id.	Id.	Casada	18 a.	
Angel Fredes	Id.	Id.	Soltero	2 meses	
Casimira Fredes	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Da. Maria Francisca Velasco	Bs.Ayres	Blanca	Casada	28 a.	Labradora
Hijos:					
Esteban López	Id.	Id.	Soltero	3 a.	
Dn. Jose Santos Velasquez	**Bs.Ayres**	**Blanco**	**Viudo**	**90 a.**	
Dn. Francisco Campos	Bs.Ayres	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Martina Gonzalez	Id.	Id.	Id.	23 a.	
Hijos:					
Dn. Polinario	Id.	Id.	Soltero	7 a.	
Jose Maria	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Justa Rufina	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Dn. Casimiro Escudero	Bs.Ayres	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Transita Parra	Id.	Id.	Id.	26 a.	
Hijos:					
Enrique	Id.	Id.	Soltero	5 a.	
Jose Rufino	Id.	Id.	Id.	2 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Magdalena	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Dn. Esteban Ocampos	Bs.Ayres	Blanco	Casado	26 a.	Labrador
Da. Ceferina Barrera	Id.	Id.	Id.	24 a.	
Hijos:					
Isidro	Id.	Id.	Soltero	6 a.	
Leandro	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Sisilio	Id.	Id.	Id.	15 días	
Ignacia	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Dn. Dámaso Balmaseda	Bs.Ayres	Blanco	Casado	36 a.	Labrador
Da. Maria Venancia	Id.	Id.	Id.	40 a.	Id.
Dn.Juan Ocampos	Bs.Ayres	Blanco	Casado	53 a.	Id.
Da. Paula Vera	Id.	Id.	Id.	30 a.	
Hijos					
Marcos Manuel	Id.	Id.	Soltero	5 a.	
Matheo	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Antonio	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Ramon	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	1 mes	
Criados: 1 (sin apellido)					
Dn. Pedro Pablo Ramirez	San Juan	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Carmen Ocampos	Bs.Ayres	Id.	Id.	30 a.	
Hijos:					
Baltasar	Id.	Id.	Soltero	3 a.	
Dn. Ignacio Guzman	Bs.Ayres	Blanco	Viudo	40 a.	Labrador
Criados: 2 (si apellido)					
Hijos					
Melchora	Id.	Id.	Soltero	8 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Viviana	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Petrona	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Dn.Francisco Agrela	Galicia	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da. Margarita Ferrada	Bs.Ayres	Id.	Id.	30 a.	
Hijos					
Hipolito	Id.	Id.	Soltero	9 a.	
Carmelo	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Sacarias	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Felis	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Timoteo	Id.	Id.	Id.	10 meses	
Dn. Santiago Loisa	Bs.Ayres	Blanco	Casado	34 a.	Carpintero
Da. Petrona Rodriguez	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Andres	Id.	Id.	Soltero	14 a.	Labrador
Julian	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Tomasa	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Dn.Reymundo Rodriguez	Bs.Ayres	Blanco	Casado	66 a.	Labrador
Da. Maria del Pino	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Crisostomo	Id.	Id.	Soltero	6 a.	
Maria Theodora	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Fortunata	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Criados: 4 (sin apellido)					
Dn. Juan Leguisamo	Santiago	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Encarnacion Zelaya	Bs.Ayres	Id.	Id.	40 a.	
Hijos:					
Timoteo	Id.	Id.	Soltero	21 a.	
Dionisio	Id.	Id.	Id.	12 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Pedro Pablo	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Miguel Geronimo	Id.	Id.	Id.	6 a.	
José Mariano	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Maria Gervasia	Id.	Id.	Id.	24 a.	
Maria Catalina	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Da. Maria Avalos	Bs.Ayres	Blanco	Soltero	16 a.	
Da. Maria Dominga Avalos	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Da. Lorenza Ramos	Id.	Id.	Id.	21 a.	
Da. Josefa Canel	Bs.Ayres	Blanca	Casada	23 a.	
Dn. Jose Ignacio Ramos	Id.	Id	Soltero	2 a.	
Dn. Custodio Palacios	Bs.Ayres	Id.	Casado	40 a.	
Da. Maria Ramos	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Don Jose Palacios	Id.	Id.	Soltero	8 a.	
Dn. Ramon Palacios	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Dn. Matheo Palacios	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Dn. Pablo Aguero	Bs.Ayres	Blanco	Casado	52 a.	Labrador
Da. Paulina Vera	Id.	Id.	Id.	4 ?	
Hijos:					
Pedro	San Isidro	Id.	Soltero	16 a.	
Saturnina	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Esclavos: 1 (sin apellido)					
Dn. Cristobal Ramos	Bs.Ayres	Blanco	Casado	45 a.	
Da. Encarnacion Burgos	Id.	Id.	Id.	19 a.	
Hijos:					
Jose Antonio Ramos	Id.	Id.	Soltero	16 a.	Labrador
Mariano	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Victorio	Id.	Id.	Id.	5 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Benito	San Isidro	Id.	Id.	4 a.	
Rufino	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Cirila	Bs.Ayres	Id.	Id.	13 a.	
Eduarda	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Criados: 3 (sin apellido)					
Dn. Alexo Ramos	Bs.Ayres	Blanco	Casado	29 a.	Labrador
Da. Catalina Burgos	Id.	Id.	Id.	24 a.	
Hijos:					
Florentino	Id.	Id.	Soltero	3 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	4 meses	
Dn. Francisco Araus	Bs.Ayres	Blanco	Casado	40 a.	Labrador
Da. Petrona Collaso	Id.	Id.	Id.	41 a.	
Hijos:					
Bentura	Id.	Id.	Soltero	13 a.	
Bartola	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Rosa	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Bonifacio	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Olegario	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Dn. Francisco Garcia	Cordoba	Blanco	Soltero	35 a.	Labrador
Dn. Salvador de Guea ?	Murcia	Blanco	Casado	34 a.	Labrador
Dn. Manuel Perez	Galicia	Id.	Soltero	36 a.	Id.
Da. Maria Martinez	Murcia	Id.	Casada	32 a.	
Dn. Eugenio Chaves	Santiago	Id.	Soltero	46 a.	
Dn. Francisco Garcia	Santiago	Id.	Id.	40 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Da. Juliana Peralta	Bs.Ayres	Id.	Id.	20 a.	
Criados: 8 (sin apellido)					
Dn. Mariano Marquez	Bs.Ayres	Blanco	Casado	56 a.	
Da. Joaquina Lopez	Id.	Id.	Id.	44 a.	
Hijos:					
Bernave	Id.	Id.	Soltero		
Silvestre	Id.	Id.	Id.		
Jose Luis	Id.	Id.	Id.		
Rufino	Id.	Id.	Id.		
Juana	Id.	Id.	Id.		
Paula	Id.	Id.	Id.		
Genara	Id.	Id.	Id.		
Melitona	Id.	Id.	Id.		
Martina	Id.	Id.	Id.		
Dionisia	Id.	Id.	Id.		
Cirila	Id.	Id.	Id.		
Jose	Id.	Casado			
Andrea	Id.	Id.	Id.		
Pedro	Id.	Id.	Id.		
Criados: 9 (sin apellido)					
Peón:					
Eugenio Aguilera	Bs.Ayres	Blanco	Soltero	36 a.	
Dn. Justo López	Bs.Ayres	Blanco	Casado	65 a.	Labrador
Da. Micaela Gomez	Id.	Id.	Id.	27 a.	
Hijos					
Eugenio	Id.	Id.	Soltero	8 a.	
Salustiana	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Anastasia	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Ciriaco	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Peón:					
Agustin Perez	Id.	Id.	Id.	28 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn.Anselmo Fredes	Bs.Ayres	Blanco	Casado	38 a.	Labrador
Da. Juana Roverto	Id.	Id.	Viuda	70 a.	
Dn. Juan Barrionuevo	Catamarca	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Maria Rodriguez	Bs.Ayres	Id.	Id.	38 a.	
Hijos:					
Idelfonso	Id.	Id.	Soltero	4 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Dn. Santiago Rodriguez	Bs.Ayres	Blanco	Casado	40 a.	Labrador
Da. Juana Rodriguez	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Hijos					
Maria Josefa	Id.	Id.	Soltera	12 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Peón:					
Justo Guillén	Id.	Id.	Id.	48 a.	
Dn. Julian Roverto	Bs.Ayres	Blanco	Casado	28 a.	Labrador
Da. Pascuala Nuñez	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Hijos					
Dominga	Id.	Id.	Soltera	8 a.	
Gavina	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Rosalia	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Criados: 1 (sin apellido)					
Dn.Lorenzo Portillo	Bs.Ayres	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da. Paulina Marmol	Id.	Id.	Id.	36 a.	
Hijos					
Lorenzo Isidro	Id.	Id.	Soltero	20 a.	Id.
Manuel	Id.	Id.	Id.	15 a.	Id.
Lauriana	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Dn. Mariano Diaz	Bs.Ayres	Blanco	Casado	37 a.	Labrador

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Da. Dorotea Gonzalez	Id.	Id.	Id.	33 a.	
Hijos					
Pedro	Id.	Id.	Soltero	9 meses	
Dominga	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Manuela	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Peones: 1 (sin apellido)					
Dn. Juan Villaverde	Bs.Ayres	Blanco	Casado	42 a.	Labrador
Da. Thomasa Portillo	Id.	Id.	Id.	27 a.	
Hijos					
Jose Alexo	Id.	Id.	Soltero	4 a.	
Alexo	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Anastasia	Id.	Id.	Id.	4 meses	
Pascuala	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Anselma	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Rosario	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Concepcion	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Dn. Mariano Pereyra	Bs.Ayres	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Isabel Caravallo	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Hijos					
Nicolas	Id.	Id.	Soltero	2 meses	
Mercedes	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Da. Eusebia Pereryra	Id.	Id.	Id.	19 a.	
Dn. Antonio Amarilla	Bs. Ayres	Blanco	Casado	30 a.	
Da. Telesfora Ramos	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Hijo					
Dn. Juan	Id.	Id.	Soltero	4 a.	
Dn. Ramon Videla	Id.	Id.	Id.	19 a.	
Dn. Lucas Mendoza	Bs.Ayres	Blanco	Casado	46 a.	Labrador

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Da. Francisca Cantero	Id.	Id.	Id.	33 a.	
Hijos					
Fortunato	Id.	Id.	Soltero	6 a.	
Nicolasa	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Ines	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Anastasia	Id.	Id.	Id.	8 a.	
SIGUE EL CUARTEL Nº 36					
Dn. Geronimo Riestra	San Isidro	Blanco	Casado	42 a.	Labrador
Da. Maria de las Nieves	Id.	Id.	Id.	35 a.	
Hijos					
Cesarea	Id.	Id.	Soltero	14 a.	
Clara	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Jacinto	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Justo	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Martina	Id.	Id.	Id.	1 mes	
Criados: 1 (sin apellido)					
Dn. Jose Riestra	San Isidro	Blanco	Casado	36 a.	Labrador
Da. Isabel Felisa	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Hijos					
Maria	Id.	Id.	Soltera	8 a.	
Francisco	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Vicente	Id.	Id.	Id.	1 mes	
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Prudencio Ocampo	Bs.Ayres	Blanco	Casado	52 a.	Labrador
Da. Carmen Inurriaga		San Isidro	Id.	Id.	49
Hijos					
Juan	Id.	Id.	Soltero	29 a.	Id.
Pedro Jose	Id.	Id.	Id.	27 a.	Id.

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Estanislao	Id.	Id.	Id.	21 a.	Id.
Calixto	Id.	Id.	Id.	16 a.	Id.
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Bonifacio Rodriguez	Bs.Ayres	Blanco	Casado	26 a.	Labrador
Da. Manuela Ocampos	San Isidro	Id.	Id.	19 a.	
Juana Paula	Id.	Id.	Soltera	5 a.	
Dn. Silvestre Díaz	San Isidro	Blanco	Casado	37 a.	Labrador
Da. Rita Ocampos	Id.	Id.	Id.	32 a.	
Hijos					
Juan Manuel	Id.	Id.	Soltero	9 a.	
Felipa	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Vicenta	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Dn. Ricardo Ramirez	San Isidro	Blanco	Casado	59 a.	Labrador
Da. Agustina Crus	Id.	Id.	Id.	48 a.	
Hijos					
Monica	Id.	Id.	Viuda	30 a.	
Tiburcio	Id.	Id.	Soltero	21 a.	Id.
Dn. Pedro Zamora	Cordoba	Blanco	Casado	28 a.	Zapatero
Da. Maria Antonia	Id.	Id.	Id.	31 a.	
Dn. Gregorio Reynoso	San Isidro	Blanco	Casado	39 a.	Labrador
Da. Feliciana Zierra	Id.	Id.	Id.	27	
Hijos:					
Jose	Id.	Id.	Soltero	16 a.	Labrador
Dn. Juan Cabral	San Isidro	Blanco	Casado	24 a.	Labrador
Da. Ana Zierra	Id.	Id.	Id.	22 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn. Mathias Marquez	San Isidro	Blanco	Casado	47 a.	
Da. Josefa Gutierrez	Id.	Id.	Id.	21 a.	
Hijos					
Maria	Id.	Id.	Soltera	2o a.	
Brigida	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Micaela	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Criados: 1 (sin apellido)					
Dn. Antonio Marquez	San Isidro	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Antonia Reynoso	Id.	Id.	Id.	43 a.	
Hijos					
Justo	Id.	Id.	Soltero	24 a.	Labrador
Melchor	Id.	Id.	Id.	22 a.	Id.
Jose	Id.	Id.	Id.	18 a.	Id.
Basilia	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Juan	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Antonio	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Alexo Franco	San Isidro	Pardo	Casado	43 a.	Labrador
Manuela Rodriguez	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Dn. Pedro Antonio Suarez	Cordoba	Blanco	Soltero	25 a.	Peón
Jose Joaquin	Id.	Id.	Id.	32 a.	Id.
Dn. Ricardo	San Isidro	Blanco	Casado	58 a.	Labrador
Da. Monica Cruz	Id.	Id.	Id.	48 a.	
Criados: 6 (sin apellido)					
Dn. Lucas Marquez	San Isidro	Blanco	Casado	49 a.	Labrador
Da. Juana Delgado	Id.	Id.	Id.	37 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos					
Juan	Id.	Id.	Soltero	11 a.	
Venita	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Rafaela	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Cirila	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Criados: 10 (sin apellido)					
Dn. Juan Lopez	San Isidro	Blanco	Casado	52 a.	Labrador
Da. Nicolasa Marquez	Id.	Id.	Id.	33 a.	
Hijos					
Juana	Id.	Id.	Soltera	19 a.	
Viviana	Id.	Id.	Id.	22 a.	
Ilaria	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Isabel	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Criados: 3 (sin apellido)					
Dn. Nicolas Marquez	San Isidro	Blanco	Casado	52 a.	Labrador
Da. Catalina Garcia	Id.	Id.	Id.	4. a.	(sic)
Hijos					
Isidro	Id.	Id.	Soltero	20 a.	Labrador
Viviano Jose Luis	Id.	Id.	Id.	19 a.	Id.
Jose Andres	Id.	Id.	Id.	16 a.	Id.
Bonifacio	Id.	Id.	Id.	15 a.	Pulpero
Fermin	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Evarista	Id.	Id.	Id.	24 a.	
Cruz	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Romana	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Ignes Marquez	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Criados: 7 (sin apellido)					
Da. Ignacia Rodriguez	San Isidro	Blanca	Viuda	46 a.	
Hijos					
Ana	Id.	Id.	Soltera	18 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Eugenio	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Dn. Fermin Marquez	San Isidro	Blanco	Casado	63 a.	Labrador
Da. Martina Chavez	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Pascual	Id.	Id.	Soltero	22 a.	Id.
Miguel	Id.	Id.	Id.	12 a.	Id.
Juan	Id.	Id.	Id.	8 a.	Id.
Benancia	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Ventura	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Criados: 3 (sin apellido)					
Da. Francisca Marquez	San Isidro	Blanca	Viuda	46 a.	
Hijos					
Fernando Quiroga	Id.	Id.	Soltero	16 a.	
Manuel	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Dn. Alverto Marquez	San Isidro	Blanco	Soltero	26 a.	Labrador
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Venito Garcia	Andaluz	Blanco	Casado	64 a.	Labrador
Da. Rosa Marquez	San Isidro	Id.	Id.	52 a.	
Hijos					
Florencio	Id.	Id.	Soltero	24 a.	Labrador
Criados: 3 (sin apellido)					
Dn.Joaquin Sambrano	Mendoza	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Petrona Garcia	San Isidro	Id.	Id.	31 a.	
Hijos					
Eustaquio	Id.	Id.	Soltero	12 a.	Id.
Cornelio	Id.	Id.	Id.	9 a.	Id.
Fernando	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Venigna	Id.	Id.	Id.	11 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Josefa	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Criados: 1 (sin apellido)					
Dn. Manuel Yedros	Bs. Ayres	Blanco	Casado	28 a.	Labrador
Da. Micaela Garcia	San Isidro	Id.	Id.	22 a.	
Hijos					
Miguel	Id.	Id.	Soltero	5 a.	
Carmen	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Venancio	Id.	Id.	Id.	6 meses	
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Justo Quintero	Córdoba	Blanco	Viudo	39 a.	Labrador
Hijos					
Venito	San Isidro	Id.	Soltero	14 a.	Id.
Thomas	Id.	Id.	Id.	16 a.	Id.
Maria	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Leandro Cruz	Córdoba	Blanco	Soltero	18 a.	Pescador
Florencio	Id.	Id.	Id.	23 a.	Id.
Benedito	Id.	Id.	Id.	32 a.	Id.
Isidro Toledo	San Isidro	Blanco	Casado	49 a.	Pescador
Hilaria Diaz	Id.	Id.	Id.	37 a.	
Hijos					
Juana	Id.	Id.	Soltero	6 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Cecilio Reynoso	Id.	Id.	Id.	34 a.	Pescador
Dn. Pedro Sierra	San Isidro	Blanco	Casado	45 a.	Labrador
Da. Francisca Díaz	Id.	Id.	Id.	39 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos					
Jose	Id.	Id.	Soltero	12 a.	
Eusebio	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Dominga	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Rufina	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Santiago Carrera	Cordoba	Indio	Id.	46 a.	Peon
Damian Bustamante	Id.	Id.	Id.	38 a.	Id.
Da. Juana Reynoso	San Isidro	Blanca	Viuda	49 a.	
Hijos					
Fermin Reynoso	Id.	Id.	Soltero	33 a.	Labrador
Jose	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Petrona	Id.	Id.	Casada	22 a.	
Theresa	Id.	Id.	Soltera	20 a.	
Criados: 1 (sin apellido)					
Dn. Jose Rovira	Europeo	Blanco	Casado	60 a.	Pulpero
Da. Jacoba Reynoso	San Isidro	Id.	Id.	42 a.	
Hijos:					
Rudecindo	Id.	Id.	Soltero	25 a.	Id.
Francisco	Id.	Id.	Id.	18 a.	Labrador
Juana	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Mercedes	Id.	Id.	Id.	23 a.	
Paulina	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Crisdos: 2 (sin apellido)					
Dn. Jorge Zepeda	Santiago	Blanco	Casado	43 a.	Labrador
Da. Margarita Villanuva	San Isidro	Id.	Id.	19 a.	
Domingo Zepeda	Id.	Id.	Soltero	20 a.	Peón
Dn.Patricio Carrera	San Isidro	Blanco	casado	38 a.	Pescador
Da. Petrona Reynoso	Id.	Id.	Id.	27 a.	
Dn. Antonio Potes	San Isidro	Blanco	Casado	63 a.	Labrador

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Da. Juana Burgos	Id.	Id.	Id.	38 a.	
Hijos					
Juan	Id.	Id.	Soltero	20 a.	
Balentin	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Cecilia	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Mariano	Id.	Indio	Id.	9 a.	
Dn. Juan Pedro Marquez	San Isidro	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Ines	Id.	Id.	Id.	30 a.	
Hijos					
Petrona	Id.	Id.	Soltera	20 a.	
Agustina	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Pascuala	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Miguel	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Mariano	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Lauriana	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Dn. Nicolas Burgos	San Isidro	Blanco	Casado	32 a.	Pescador
Da. Tomasa Reynoso	Id.	Id.	Id.	24 a.	
Hijos					
Isidora	Id.	Id.	Soltera	6 a.	
Angela	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Dn. Leonardo Caravallo	San Isidro	Blanco	Casado	48 a.	Labrador
Da. Josefa Aguiar	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Juan Ramon	Id.	Id.	Soltero	17 a.	Id.
Juan	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Fernando	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Martina	Id.	Id.	Id.	10 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Criados: 4 (sin apellido)					
Dn. Mariano Nuñez	Santa Fe	Blanco	Casado	32 a.	Pescador
Da. Bernarda Caravallo	San Isidro	Id.	Soltera	88 a.	
Dn. Marcos Hornos	**San Isidro**	**Blanco**	**Casado**	**34 a.**	**Labrador**
Da. Bernarda Lomes	Id.	Id.	Id.	33 a.	
Hijos					
Francisco	Id.	Id.	Soltero	11 a.	
Mercedes	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Juan	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Petronila	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Dn. Jose Lomes	San Isidro	Blanco	Casado	62 a.	
Da. Magdalena Gutierrez	Id.	Id.	Id.	48 a.	
Hijos:					
Bartolo	Id.	Id.	Id.	23 a.	Pescador
Francisco	Id.	Id.	Soltero	32 a.	Id.
Andres	Id.	Id.	Id.	21 a.	Id.
Victorio	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Venita	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Dn.Paulino Castaño	San Isidro	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da. Agustina Gutierrez	Id.	Id.	Id.	48 a.	
Hijos					
Mariano	Id.	Id.	Soltero	31 a.	
Eugenio	Id.	Id.	Id.	21 a.	Labrador
Encarnacion	Id.	Id.	Id.	29 a.	
Cayetana	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Pedro Antonio	Id.	Id.	Id.	27 a.	Peon

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn. Bartolo Casón	Español	Blanco	Casado	50 a.	Pulpero
Da. Anastasia Castaño	San Isidro	Id.	Id.	30 a.	
Hijos					
Miguel	Id.	Id.	Soltero	7 a.	
Isidoro	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Dominga	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Alverto Maysón	Pilar	Blanco	Casado	59 a.	Labrador
Da. Micaela Caravallo	San Isidro	Id.	Id.	40 a.	
Hijos:					
Juan	Id.	Id.	Soltera		
Petrona	Id.	Id.	Id.		
Tiburcia	Id.	Id.	Id.		
Jacinta	Id.	Id.	Id.		
Dn. Francisco Gutierrez	San Isidro	Blanco	Casado	62 a.	Hornero
Da. Isidora Ogeda	Id.	Id.	Id.		
Hijos:					
Carlota	Id.	Id.	Soltera	18 a.	
Ana	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Francisca	Id.	Id.	Casada	15 a.	
Maria Josefa	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Damian	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Carmen	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Jose Maria	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Criados: 1 (sin apellido)					
Felipe Duarte	Corrientes	Blanco	Soltero	53 a	Peón
Dn. Angel Alvarez	San Isidro	Blanco	Casado	48 a.	Zapatero
Da. Francisca Gutierrez	Id.	Id.	Id.	20 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn. Zipriano Gutierrez	San Isidro	Blanco	Casado	48 a.	Pulpero
Da. Anastasia Gómez	Id.	Id.	Id.	48 a.	
Hijos					
Bernardo	Id.	Id.	Soltero	16 a.	Labrador
Juan Jose	Id.	Id.	Id.	13 a.	Id.
Bernardino	Id.	Id.	Id.	11 a.	Id.
Francisca	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Eusebia	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Maria de las Nieves	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Theresa	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Simona	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Juan	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Dn. Manuel Manful	Europeo	Blanco	Casado	27 a.	Labrador
Da. Juana Gutierrez	San Isidro	Id.	Id.	26 a.	
Hijos					
Pablo	Id.	Id.	Soltero	4 a.	
Manuela	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Pedro Jose Cano	Id.	Id.	Id.	19 a.	Pescador
Santiago Diaz	Id.	Id.	Id.	27 a.	Id.
Dn. Gregorio López	Bs.Ayres	Blanco	Soltero	33 a.	Pulpero
Dn. Juan Leon	San Isidro	Blanco	Casado	38 a.	Labrador
Da. Magdalena Sandoval	San Isidro	Id.	Id.	33 a.	
Hijos					
Maria Victoriana	Id.	Id.	Soltera	1 mes	
Criados: 3 (sin apellido)					
Bartolo Villalva	Id.	Id.	Soltero	18 a.	Peón
Da. Petrona Melo	San Isidro	Blanca	Viuda	62 a.	
Hijos					

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Vicente Valenzuela	Id.	Id.	Soltero	22 a.	Labrador
Pedro	Id.	Id.	Id.	19 a.	Id.
Manuel	Id.	Id.	Id.	13 a.	Id.
Juan Antonio	Id.	Id.	Id.	10 a.	Id.
Ramon	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Pio	Id.	Id.	Id.	29 a.	Id.
Da. Mercedes Cabrera	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Pedro	Id.	Id.	Soltero	8 a.	
Felipe	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Melchora	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Ramon	Cordoba	Id.	Id.	28 a.	Peón
Juan Ramon	San Isidro	Id.	Id.	35 a.	Peón
Dn. Pedro Burgos	San Isidro	Blanco	Casado	40 a.	Pescador
Da. Leonarda Castro	Id.	Id.	Id.	39 a.	
Dn. Faustino Castro	Id.	Id.	Id.	43 a.	Pescador
Da. Juana Sierra	Id.	Id.	Id.	27 a.	
Lucas Castro	Id.	Id.	Soltero	9 a.	
Dn. Norverto Gutierrez	San Isidro	Blanco	Casado	42 a.	Labrador
Da. Ventura Lomes	Id.	Id.	Id.	30 a.	
Antonia Lomes		Id.	Id.	Viuda	88 a.
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Mariano Cabral	San Isidro	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Mercedes Cruz	Id.	Id.	Id.	26 a.	
Hijos					
Juan	Id.	Id.	Soltero	7 a.	
Isabel	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Gregoria	Id.	Id.	Id.	4 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Maria	Id.	Id.	Id.	2 a	
Bartola	Id.	Id.	Id.	2 meses	
Dn. Pedro Cruz	San Isidro	Blanco	Casado	19 a.	Pescador
Da. Luisa Melo	Id.	Id.	Id.	19 a.	
Dn. Felipe Miguenes (Miguens)	Europeo	Blanco	Viudo	64 a.	Labrador
Hijos					
Pantaleon	San Isidro	Id.	Soltero	14 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	21 a.	
Pedro Penallo	Santiago	Indio	Id.	56 a.	Peón
Dn. Pascual Gómez	San Isidro	Blanco	Casado	48 a.	Labrador
Da. Bartola Cruz	Id.	Id.	Id.	32 a.	
Hijos					
Juan Gómes	Id.	Id.	Soltero	18 a.	Id.
Pedro	Id.	Id.	Id.	16 a.	Id.
Jose	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Mercedes	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Victoria	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Isidora	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Dn. Pedro Gutierrez	San Isidro	Blanco	Casado	58 a	Labrador
Da. Ventura Ogeda	Id.	Id.	Id.	37 a.	
Hijos					
Isidoro	Id.	Id.	Soltero	16 a.	Id.
Felix	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Anastasia	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Petrona	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Jacoba	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Micaela	Id.	Id.	Id.	8 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Jacinta	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Criados: 4 (sin apellido)					
Dn. Luis Sanchez	Bs. Ayres	Blanco	Casado	32 a.	Escribano
Da. Manuela Candido	Id.	Id.	Id.	48 a.	
Juan Barrios	Id.	Id.	Soltero	32 a.	Labrador
Dn. Patricio Caraballo	San Isidro	Blanco	Casado	39 a.	Id.
Da. Celestina	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Hijos:					
Justo	Id.	Id.	Soltero	9 a.	
Diego	San Isidro	Blanco	Soltero	8 a.	
Gregorio	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Mariano	Id.	Id.	Id.	30 a.	Peón
Pablo Muñoz	Córdoba	Indio	Id.	53 a.	Peón
Mariano Herrera	Santiago	Indio	Casado	30 a	Pescador
Lucia Pereyra	Id.	Id.	Id.	34 a.	
Justa Rufina	Id.	Id.	Soltera	1 a.	
Dn. Juan Montañés	Bs.Ayres	Blanco	Casado	46 a.	Pescador
Da. Nicolasa Cabral	San Isidro	Id.	Id.	49 a.	
Hijos					
Florencio Díaz	Id.	Id.	Soltero	20 a.	Id.
Dn. Lorenzo Cruz	San Isidro	Blanco	Casado	47 a.	Labrador
Da. Manuela Rubio	Id.		Id.	Id.	30 a.
Victoriano	Id.	Id.	Soltero	7 a.	
Criados: 7 (sin apellido)					
Dn. Sebastian Rubio	San Isidro	Blanco	Viudo	52 a.	Labrador

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos					
Clara	Id.	Id.	Soltero	14 a.	
Cayetana	Id.	Id.	Id.	26 a.	
Manuela	Id.	Id.	Id.	22 a.	
Eduarda	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Manuel	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Baltasar Acosta	Paraguay	Id.	Id.	18 a.	Peón
Dn. Marcos Gari	Bs.Ayres	Blanco	Casado	43 a.	Pulpero
Da. Silveria Castaño	Id.	Id.	Id.	51 a.	
Mariano Campos	Paraguay	Id.	Soltero	28 a.	Peón
Da. Eusebia García	Bs. Ayres	Id.	Viuda	80 a.	
Da.Maria Guevara	San Isidro	Blanca	Casada	27 a.	
Hijos:					
Dolores	Id.	Id.	Soltera	3 a.	
Remedios	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Da. Carmen Lopez	Bs. Ayres	Blanca	Soltera	14 a.	
Criados: 10 (sin apellido)					
Dn. Pelegrin Rosel	Español	Blanco	Casado	40 a.	Labrador
Da. Victoria Gutierrez	San Isidro	Id.	Id.	28 a.	
Hijos					
Jose	Id.	Id.	Soltero	7 a.	
Thomas	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Placida	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Dn. Thomas Villanueva	San Isidro	Blanco	Casado	26 a.	Labrador
Da. Bonifacia Castaño	Id.	Id.	Id.	21 a.	
Dn. Manuel Avila	Luján	Blanco	Casado	57 a.	Labrador

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Da. Victoria Pui (Dupuy)	**Id.**	**Id.**	**Id.**	**38 a.**	
Alejandro Olivero	Mendoza	Blanco	Soltero	60 a.	Peón.
Francisco Cordero	San Isidro	Id.	Id.	18 a.	Id.
Don Juan José Castro	San Isidro	Blanco	Casado	53 a.	Pescador
Da. Rosalia Lomes	Id.	Id.	Id.	47 a.	
Hijos					
Juan Antonio	San Isidro	Id.	Soltero	22 a.	Labrador
Antonia	Id.	Id.	Id.	23 a.	
Martina	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Paula	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Fortunata	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Brigida	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Isidora	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Marta	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Dn. Victoriano Castro	San Isidro	Blanco	Casado	42 a.	Pescador
Da. Maria Engracia	Id.	Id.	Id.	50 a.	
Hijos					
Cruz	Id.	Id.	Soltero	19 a.	Pescador
Silvestre	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Estanislada	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Petrona	San Isidro	Blanco	Soltera	8 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Dn. Bernabé Garay	San Isidro	Blanco	Viudo	44 a.	Labrador
Hijos					
Miguel	Id.	Id.	Soltero	22 a.	Id.
Simon	Id.	Id.	Id.	11 a.	Id.
Francisco	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Mariano	Id.	Id.	Id.	7 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Mariana	Mina	Negra	Casada	18 a.	
Dn. Mariano Gutierrez	Europeo	Blanco	Casado	39 a.	Pulpero
Da. Isabel Achega	Bs.Ayres	Id.	Id.	28 a.	
Andres Jordan	Europeo	Id.	Id.	40 a.	Id.
Dn. Agustin Arana	Bs.Ayres	Blanco	Casado	47 a.	Labrador
Da. Maria Sanchez	**San Isidro**	**Id.**	**Id.**	**19 a.**	
Hijas:					
Manuela	Id.	Id.	Soltera	7 a.	
Dionisia	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Criados: 1 (sin apellido)					
Dn. Gabriel Suarez	Santiago	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Petrona Femández	San Isidro	Id.	Id.	25 a.	
Hijos					
Jose Luis	Id.	Id.	Soltero	9 a.	
Clara	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Dn. Jose Alfaro	Cordoba	Blanco	Casado	33 a.	Pescador
Da. Claudia Fernandez	San Isidro	Id.	Id.	24 a.	
Juana Josefa	Id.	Id.	Soltera	6 a.	
Dn. Pedro Fernandez	San Isidro	Blanco	Casado	36 a.	Pescador
Da. Maria Francisca	Id.	Id.	Id.	42 a.	
Hijos					
Gregoria	Id.	Id.	Soltero	9 a.	
Manuela	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Estefania	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Manuel	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Dn. Juan Angel Castro	San Isidro	Blanco	Casado	50 a.	Pescador
Da. Isidora Rubio	Id.	Id.	Id.	34 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos					
Juan	Id.	Id.	Soltero	13 a.	
Luisa	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Dn. Manuel Gutierrez	San Isidro	Blanco	Casado	54 a.	Labrador
Da. Leandra	Id.	Id.	Id.	27 a.	
Hijos					
Josefa	Id.	Id.	Soltero	8 a.	
Matheo Benitez	Paraguayo	Id.	Id.	30 a.	Peón
Dn. Jacinto Pacheco	San Isidro	Blanco	Casado	45 a.	Pescador
Da. Maria Gutierrez	Id.	Id.	Id.	28 a.	
Hijos					
Maria	Id.	Id.	Soltera	12 a.	
Eugenia	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Dn. Francisco Vera	Europeo	Blanco	Casado	57 a.	Labrador
Da. Josefa Videla	San Isidro	Id.	Id.	24 a.	
Dn. Mathias Quintero	San Isidro	Blanco	Casado	28 a.	Labrador
Da. Narcisa	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Criado: 1 (sin apellido)					
Dn. Gaspar Ornos	San Isidro	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da. Rosa Ogeda	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Antonio	Id.	Id.	Soltero	19 a.	Id.
Diego	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Isabel	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Leon Real	San Isidro	Blanco	Casado	22 a.	Pescador

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn . Martin Quintero	Id.	Id.	Id.	57 a.	Labrador
Da. Bonifacia Azevedo	Id.	Id.	Id.	57 a.	
Hijos					
Julian	Id.	Id.	Soltero	14 a.	Id.
Clara	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Thomasa	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Dn. Damian Yedros	Bs. Ayres	Blanco	Casado	71 a.	Pulpero
Da. Isabel Martinez	Id.	Id.	Id.	41 a.	
Hijos					
Florecio	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Lorenzo Brabo	Santiago	Blanco	Casado	43 a.	Labrador
Da. Maria	San Isidro	Id.	Id.	38 a.	
Dn. Manuel Lastra	Cordoba	Blanco	Casado	28 a.	Pescador
Da. Paula Torales	San Isidro	Id.	Id.	14 a.	
Dn. Marcos Cruz	San Isidro	Blanco	Viudo	78 a.	Labrador
Romero	Bs.Ayres	Pardo	Soltero	25 a.	Peón
Dn. Domingo Gauto	Bs.Ayres	Blanco	Casado	56 a.	Hornero
Da. Manuela	Id.	Id.	Id.	28 a.	
Hijos					
Atencio	Id.	Id.	Soltero	25 a.	Id.
Criados: 4 (sin apellido)					
Dn. Bernardo Cabrera	Cordoba	Blanco	Casado	82 a.	Pescador
Dn. Crispin Zierra	San Isidro	Blanco	Casado	43 a.	Labrador
Da. Francisca	Id.	Id.	Id.	26 a.	
Hijos					

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Jose Antonio	Id.	Id.	Soltero	11 a.	
Dn. Gregorio Bargas	San Isidro	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Josefa Duran	Id.	Id.	Id.	29 a.	
Antonio Bargas	Id.	Id.	Soltero	14 a.	Id.
Da. Juana	**San Isidro**	**Id.**	**Id.**	**41 a.**	
Dn. Esteban Fredes	San Isidro	Id.	Id.	23 a.	Labrador
Dn. Jose Antonio Arauz	Bs. Ayres	Id.	Id.	38 a.	Hornero
Santa Cruz	Id	Id.	Soltero	29 a.	Carnicero
Manuel	Portugal	Id.	Viudo	32 a.	Labrador
Dn. Agustin Villalva	Cordoba	Id.	Soltero	37 a.	Id.

Sigue el Padrón del Cuartel de Los Olivos

Dn. Eufracio Frutos	San Isidro	Blanco	Casado	46 a.	Labrador
Da. Maria Luna	Id.	Id.	Id.	36 a.	
Hijos					
Juan Maria	Id.	Id.	Soltero	16 a.	
Clemente	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Bernardo	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Manuel	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Mariano	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Antonio	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Bentura	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Maria	San Isidro	Blanca	Soltera	14 a.	
Ermenegilda	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Antonia	Id.	Id.	Id.	9 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn. Ignacio Frutos	Corrientes	Blanco	Viudo	73 a.	
Da. Maria Frutos	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Francisca Luna	San Isidro	Id.	Soltera	18 a.	
Juan	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Dn.Juan Pedro Roverto	San Isidro	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Catalina Villarino	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Dn. Esteban Alegre	San Isidro	Blanco	Casado	25 a.	Labrador
Da. Isabel Roverto	Id.	Id.	Id.	22 a.	
Hijos					
Antonia	Id.	Id.	Soltero	7 a.	
Ignacia	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Francisca	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Luciano	Id.	Id.	Id.	4 meses	
Dn. Felipe Aranda	San Isidro	Blanco	Casado	36 a.	Labrador
Da. Maria Duarte	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Francisco	Id.	Id.	Soltero	7 a.	
Isabel	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Rufino	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Teodoro Juares	San Isidro	Blanco	Casado	25 a.	Labrador
Tomasa Córdova	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Angel	Id.	Id.	Soltero	1 a.	
Juana Aranda	Id.	Id.	Casada	30 a.	
Dn. Marcos Gomez	San Isidro	Blanco	Soltero	26 a.	Labrador
Da. Juana Mont (ero)	Id.	Id.	Viuda	50 a.	
Alexo Roverto	San Isidro	Blanco	Soltero	25 a.	Labrador

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn. Santos Perez	San Isidro	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Rafaela Roverto	Id.	Id.	Id.	36 a.	
Hijos					
Diego	Id.	Id.	Soltero	16 a.	
Martin	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Juan	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Manuela	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Casimiro	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Dn. Juan Barbosa	Bs. Ayres	Blanco	Casado	30 a.	Pulpero
Da. Maria Querencio	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Hijos					
Isidoro	Id.	Id.	Soltero	7 a.	
Angela	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Ezequiel	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Romualdo	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Da. Josefa Manrique	Bs. Ayres	Blanca	Viuda	40 a.	
Hijos					
Sebastian	Id.	Id.	Soltero	9 a.	
Felix	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Dn. Lorenzo Santos	Europeo	Blanco	Viudo	50 a.	Panadero
Hijas					
Maria	Bs.Ayres	Id.	Soltera	16 a.	
Monica	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Pascual	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Criados de Don Eusebio Medrano: 8 (sin apellido)					
Peones:					
Juan Arevalo	Paraguayo	Blanco	Soltero	28 a.	
Jose Leon Bargas	Id.	Id.	Id.	25 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Pedro Monson	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Vicente	Id.	Id.	Id.	38 a.	
Dn. Jose Zamora	Bs.Ayres	Blanco	Casado	37 a.	
Da. Luisa Atencio	Id.	Id.	Id.	27 a.	
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. David Deforés	Londres				
Criados: 5 (sin apellido)					
Dn. Julia Vera	Bs.Ayres	Blanco	Casado	36 a.	Labrador
Da. Josefa Alfonso	Id.	Id.	Id.	30 a.	
Hijos					
Basilio	San Isidro	Id.	Soltero	10 a.	
Gerardo	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Joaquin	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Mercedes	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Dn. Joaquin Matallana	Bs.Ayres	Blanco	Casado	45 a.	Pulpero
Da. Manuela Ornos	Id.	Id.	Id.	45 a.	
Hijos:					
Pedro	Id.	Id.	Soltero	21 a.	Militar
Juan Jose	Id.	Id.	Id.	19 a.	Milicia
Eugenio	Id.	Id.	Id.	16 a.	Pulpero
Vicente	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Pedro	San Isidro	Id.	Id.	12 a.	
Balentin	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Celestina	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Da. Rosa Linch	Bs.Ayres	Blanca	Viuda	50 a.	
Hijos					
Pedro	Id.	Id.	Soltero	18 a.	Militar
Luciano	Id.	Id.	Id.	16 a.	Comerciante

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Alejandro	Id.	Id.	Id.	16 a.	Labrador
Angela	Id.	Id.	Casada	20 a.	
Juana	Id.	Id.	Soltera	11 a.	
Criados: 10 (sin apellido)					
Dn. Rafael Baigorri	Cordovés	Blanco	Casado	29 a.	Labrador
Da. Tiburcia Ayala	Bs.Ayres	Id.	Id.	18 a.	
Hijos					
Maria	Id.	Id.	Soltera	1 a.	
Criada: 1 (sin apellido)					
Criados: 9 (sin apellido)					
Dn. Agustin Romero	Bs.Ayres	Blanco	Viudo	56 a.	Labrador
Hijos					
Juana	San Isidro	Id.	Soltera	25 a.	
Exequiel	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Catalina	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Pedro	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Dn. Venito	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Criados: 6 (sin apellido)					
Dn. Antonio Villarino	Europeo	Blanco	Viudo	58 a.	Pulpero
Hijos					
Basilio	San Isidro	Id.	Soltero	16 a.	
Santiago	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Nicolas	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Carlos	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Dn. Juan Mena	Europeo	Blanco	Casado	56 a.	Jabonero
Da. Thadea Muñoz	Bs.Ayres	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Thadeo	Id.	Id.	Soltero	13 a.	
Josefa	Id.	Id.	Id.	9 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Luis	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Paula	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Negros Esclavos: 3 (sin apellido)					
Dn. Blas Garcia	Bs.Ayres	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da. Rosario Sanchez	Id.	Id.	Id.	60 a.	
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Pedro Romero	Santiago	Blanco	Casado	48 a.	Labrador
Da. Jacinta Dominguez	San Isidro	Id.	Id.	40 a.	
Dn. Juan Amaya	Bs.Ayres	Blanco	Casado	28 a.	Labrador
Da. Remedios Amaya	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Hijos					
Jose Maria	Id.	Id.	Soltero	2 a.	
Rosa	Id.	Id.	Id.	2 meses	
Da. Valentina Sensano	Bs.Ayres	Blanca	Viuda	55 a.	
Criados: 2 (sin apellido)					
Dn. Placido Lemus	Bs.Ayres	Blanco	Casado	36 a.	Carnicero
Da. Eusebia Gonzalez	Id.	Id.	Id.	38 a.	
Hijos:					
Florencio	San Isidro	Id.	Soltero	14 a.	
Gregorio	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Toribio	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Eduardo	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Dn. Juan Olivero	San Isidro	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Rufina Avalos	Id.	Id.	Id.	19 a.	
Dn. Hipolito Fernandez	San Isidro	Blanco	Viudo	40 a.	Id.
Dn. Agustin Fernandez (?)	Id.	Id.	Id.	51 a.	Id.

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos					
Juan	Id.	Id.	Soltero	25 a.	Id.
Felipa	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Rosa	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Da. Feliciana Mansilla	San Isidro	Blanca	Casada	36 a.	Labradora
Hijos					
Petrona	Id.	Id.	Soltera	7 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Manuel	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Dn. Jacobo Lopez	San Isidro	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Dionisia Portillo	Id.	Id.	Id.	33 a.	
Hijos					
Mercedes	Id.	Id.	Soltera	18 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Pascuala	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Benito	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	3 a.	
Da. Mathias Benitez	San Isidro	Blanco	Casado	46 a.	Labrador
Da. Juana Lopez	Id.	Id.	Id.	30 a.	
Dn. Joaquin Chairo	San Isidro	Blanco	Casado	40 a.	Labrador
Da. Juana Rios	Id.	Id.	Id.	36 a.	
Hijos					
Jose	Id.	Id.	Soltero	11 a.	
Agustin	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Juan	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Da. Mariana Toledo	San Isidro	Blanca	Viuda	60 a.	
Hijos					

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Juan	Id.	Id.	Soltero	26 a.	
Bentura	Id.	Id.	Id.	22 a.	
Domingo	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Dn. Juan Benites	Bs.Ayres	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Remedios Fredes	San Isidro	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Gabino	Id.	Id.	Soltero	21 a.	Id.
Thomas	Id.	Id.	Id.	20 a.	Id.
Zacarias	Id.	Id.	Id.	17 a.	Id.
Mercedes	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Dn. Juan Antonio Villaverde	San Isidro	Blanco	Casado	34 a.	Labrador
Da. Transito Parra	Id.	Id.	Id.	35 a.	
Hijos					
Jose	San Isidro	Blanco	Soltero	7 a.	
Vicente	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Dn. Juan Herrera	San Isidro	Blanco	Casado	50 a.	Labrador
Da. Dominga Segovia	Id.	Id.	Id.	42 a.	
Dn. Luis Pelliza	Bs.Ayres	Blanco	Casado	67 a.	Labrador
Criados: 3 (sin apellido)					
Dn. Blas Amarillo	San Isidro	Blanco	Casado	25 a.	Hacendado
Da. Isidora Claro					
su esposa	Montevideo	Id.		23 a.	
Hermanos					
Dn. Alvaro Amarillo	San Isidro	Blanco	Soltero	19 a.	Id.
Da. Paula de Id.	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Peon:					
Juan Antonio Juarez	Tucuman	Id.	Id.	40 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn. Vicente Isarrualde	Corrientes	Blanco	Soltero	26 a.	Pulpero
Da. Pablo Arnon	Matar..t (?)	Blanco	Casado	49 a.	Hacendado
Da. Serafina Castaño					
su esposa	San Isidro	Id.	Id.	45 a.	
Hijos					
Dn.Elias Arnón	Id.	Id.	Soltero	21 a.	Id.
Da. Catalina	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Da. Felipa	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Da. Irene	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Dn. Candido	Id.	Id.	Id.	11 a.	
Dn. Casimiro	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Peones:					
Ramon Fernandez	Catamarca	Blanco	Soltero	32 a.	
Jose Fernandez	Id.	Id.	Casado	34 a.	
Francisco Rios	Id.	Id.	Soltero	32 a.	
Bruno Mendoza	Santiago	Id.	Id.	25 a.	
Dn. Mariano Acosta	Id. Lampa	——	Casado	43 a.	Albañil
Josefa Galiano su esposa	San Isidro	Parda		28 a.	
Hijos					
Florentina	Id.	Id.		10 a.	
Eusebia	Id.	Id.		8 a.	
Brigida	Id.	Id.		4 a.	
Doroteo	Id.	Id.		1 a.	
Dn. Fernando Chavarria	Paraguayo	Blanco	Casado	35 a.	Barbero
Da, Justa Pereyra					
su esposa	Bs.Ayres	Id.	Id.	28 a.	
Hijos					
Luisa	Id.	Id.	Soltera	8 a.	
Maria Inés	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Narcisa	Id.	Id.	Id.	3 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Dn. José Antonio Gonzalez	Paraguayo	Blanco	Casado	30 a.	Montaraz
Da. Agustina Armada	San Isidro	Id.	Id.	28 a.	
Hijos					
Maria Nazaria	Id.	Id.	Soltera	11 a.	
Isabel	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Marcelina	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Agustin	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Laureana	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Dn. Andres Rolón	San Isidro	Blanco	Casado	39 a.	Hacendado
Da. Juliana Ornos su esposa	Id.	Id.		30 a.	
Hijos					
Carlos	Id.	Id.	Soltero	21 a.	
Juan Manuel	Id.	Id.	Id.	19 a.	
Nicolasa	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Genaro	Id.	Id.	Id.	17 a.	
Cesareo	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Pascuala	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Petrona	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Teresa	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Dn. Eusebio Rolón	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Dn. Manuel Rolón	Id.	Id.	Id.	2 meses	
Dn. Justo Arauz	Bs.Ayres	Blanco	Casado	34 a.	Hornero
Da. Monica Marquez					
su esposa	San Isidro	Id.		27 a.	
Miguel Gomez	Bs.Ayres	Pardo	Casado	60 a.	Labrador
Brigida	Id.	Id.	Id.	50 a.	
Hijos					
Pedro	San Isidro	Id.	Soltero	17 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	14 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	12 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Luisa	Id.	Id.	Id.	7 a.	
Dn. Simón Zavala	San Isidro	Blanco	Casado	55 a.	Labrador
Da. Andrea Toscano	Id.	Id.	Id.	4 . a.	(Sic)
Hijos					
Bernardo	Id.	Id.	Soltero	15 a.	Enfermero
José	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Dn.Juan Zavala	San Isidro	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Ramona Moreyra	Id.	Id.	Id.	18 a.	
Dn. Roque Romero	Tucumán	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Petrona Zavala	San Isidro	Id.	Id.	28 a.	
Dn. Francisco Mendez	Santiago	Blanco	Casado	35 a.	Labrador
Da. Juana Luna	San Isidro	Id.	Id.	18 a.	
Hijos					
Gervacia	Id.	Id.	Soltera	3 a.	
Regina	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Dn. Fausto Gómez	San Isidro	Blanco	Casado	30 a.	Labrador
Da. Gregoria Segovia	Id.	Id.	Id.	28 a.	
Hijos					
Felipe	Id.	Id.	Soltero	12 a.	
Maria	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Mercedes	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Dn. Pantaleón Ogeda	San Isidro	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da. Francisca Peredo	Id.	Id.	Id.	56 a.	
Criados: 3 (sin apellido)					
Dn. Simón Portillo	San Isidro	Blanco	Casado	52 a.	Labrador
Da. Gregoria Lascano	Id.	Id.	Id.	50 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Hijos					
Domingo	Id.	Id.	Soltero	26 a.	Labrador
Esteban	Id.	Id.	Id.	20 a.	
Cirilo	Id.	Id.	Id.	13 a.	
Dn. Manuel Portillo	San Isidro	Blanco	Casado	28 a.	Labrador
Da. Liberata Flores	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Dn. Domingo Arballo	San Isidro	Blanco	Casado	30 a.	Carpintero
Da. Luisa Arias	Id.	Id.	Id.	25 a.	
Hijos					
Jose	Id.	Id.	Soltero	2 a.	
Dn. Crisóstomo Rodriguez	San Isidro	Blanco	Casado	30 a.	
Da. Martina Arias	Bs.Ayres	Id.	Id.	26 a.	
Hija					
Josefa	San Isidro	Id.	Soltera	7 a.	
Dn. Vicente Monteros	San Isidro	Blanco	Casado	40 a.	Labrador
Da. Dorotea Arias	Id.	Id.	Id.	32 a.	
Hijos					
Manuel	Id.	Id.	Soltero	10 a.	
Anastasia	Id.	Id.	Id.	8 a.	
Marcos	Id.	Id.	Id.	6 a.	
Dn. Marcos Arias	San Isidro	Blanco	Casado	33 a.	Labrador
Da. Teresa Monteros	Id.	Id.	Id.	40 a.	
Hijos					
Martin	Id.	Id.	Soltero	10 a.	
Dn. Diego Arias	Bs.Ayres	Blanco	Casado	36 a.	Labrador
Da. Catalina Avalos	San Isidro	Id.	Id.	29 a.	
Hijos					
Esteban	Id.	Id.	Soltero	12 a.	Id.

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
José	Id.	Id.	Id.	11 a.	Id.
Domingo	Id.	Id.	Id.	10 a.	Id.
Faustino	Id.	Id.	Id.	9 a.	
Dn. Pedro Castro	San Isidro	Blanco	Casado	35 a.	Labrador
Da. Melchora Moreno	Id.	Id.	Id.	28 a.	
Da. Micaela Tavorda	San Isidro	Blanca	Viuda	60 a.	
Hijos					
Dn.Luis Perez	Id.	Id.	Soltero	40 a.	Labrador
Dn. Pablo Frias	San Isidro	Blanco	Casado	46 a.	Labrador
Da. Maria Marmol	Id.	Id.	Id.	30 a.	
Hijos					
Dolores	Id.	Id.	Soltera	7 a.	
Manuel	Id.	Id.	Id.	5 a.	
Dn. Santiago Almirón	San Isidro	Blanco	Casado	30 a.	Carnicero
Da. Gregoria Diaz	**Id.**	**Id.**	**Id.**	**20 a.**	
Hijos					
Remigia	Id.	Id.	Soltera	4 a.	
Jose	Id.	Id.	Id.	2 a.	
Dn.Juan Jose Cufré	Mendoza	Blanco	Casado	36 a.	Labrador
Da. Gracia Vera	San Isidro	Id.	Id.	20 a.	
Hijos					
Rufina	Id.	Id.	Soltera	6 a.	
Juana	Id.	Id.	Id.	4 a.	
Manuel	Id.	Id.	Id.	1 a.	
Dn. Pedro Rios	San Isidro	Blanco	Casado	60 a.	Labrador
Da. Maria Sensano	Id.	Id.	Id.	44 a.	
Hijos					

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Pedro	Id.	Id.	Soltero	18 a.	Labrador
Saturnino	Id.	Id.	Id.	16 a.	
Toribio	Id.	Id.	Id.	12 a.	
Juan	Id.	Id.	Id.	7 a.	

En Los Santos Lugares

El padre Francisco Chambo	Santa Fé	Blanco	Religioso	50 a.	Administrador
Criados: 5 (sin apellido)					
Pedro Torres	San Isidro	Pardo	Casado	48 a.	Labrador
Paula Avalos	Id.	China	Id.	38 a.	
Vicente Torres	San Isidro	Blanco	Casado	40 a.	Labrador
Transito Carrizo	Id.	Id.	Id.	38 a.	
Hijos:					
Lorenzo	Id.	Id.	Soltero	21 a.	Id.
José	Id.	Id.	Id.	19 a.	Id.
Mariano	Id.	Id.	Id.	17 a.	Id.
Anselma	Id.	Id.	Id.	15 a.	
Dn. Lucas Gomez	Paraguayo	Blanco	Casado	48 a.	Labrador
Da. Bartola Alvarez	Bs.Ayres	Id.	Id.	65 a.	
Criados: 3 (sin apellido)					
Dn. Antonio Narvaja	Bs. Ayres	Blanco	Casado	51 a.	Labrador
Da. Petrona Piñero	Id.	Id.	Id.	45 a.	
Hijos:					
Marcelina	Id.	Id.	Soltera	15 a.	
Hilario	Id.	Id.	Id.	10 a.	
Manuel	Id.	Id.	Id.	9 a.	

Apellido y Nombre	Ciudad	Raza	Est. Civil	Años	Profesión
Gregoria	Id.	Id.	Id.	7 a.	

Criados: 5 (sin apellido)

Partido de San Isidro 19 de diciembre de 1815

Antonio Narvaja

Contados: 1691 Almas.

HOMENAJE EN EL 50 ANIVERSARIO DE SU FALLECIMIENTO (1946-1996)

MARIA BARRIENTOS EN SAN ISIDRO

POR PEDRO E. RIVERO

1.- DATOS BIOGRÁFICOS

La soprano María Barrientos fué una incuestionable luminaria de la lírica mundial. La admiración incondicional que despertó dicha artista en los públicos del mundo generó una figura legendaria que perduró hasta nuestros días. El distinguido historiógrafo argentino Valenti Ferro escribió: "La Barrientos era una garganta privilegiada (la extensión de su voz le permitía alcanzar sin sobresalto un Fa sobreagudo) que reunía todas esas cualidades que se supone debe poseer una gran cantante" (1). En efecto, la Barrientos fué dueña de un registro completo de soprano lírica. Su voz cristalina estaba dotada de una inmaculada pureza, caracterizada por graves vibrantes y bello timbre que le permitían los trinos, gorjeos y picados más difíciles. A ello se le debe agregar una increíble intuición musical y escénica. Por último, el mismísimo tenor Lauri-Volpi, que compartió ovaciones con la diva en los escenarios más famosos del mundo, resaltó: "La Barrientos hacía gala de brillo, de la luminosidad de las notas sobreagudas y cantaba con todo el alma vibrante" (2).

María del Carmen Alejandra Barrientos nació a las 3 de la madrugada del 4 de marzo de 1884 en el domicilio paterno, sito en la

calle Diputación 237 (hoy 207) de la ciudad de Barcelona. Fueron sus padres Antonio y Esperanza Llopis de Valls. La niña no fué inscripta en el Registro Civil y su partida de bautismo se conserva en el Archivo Diocesano de la Catedral de Barcelona (3).

Su debut en América se realizó en Buenos Aires, en el teatro Politeama en 1901, despertando la admiración en los públicos porteños (4). Regresó triunfal al citado teatro porteño en las temporadas de 1902 y 1905. En nuestro Teatro Colón de Buenos Aires actuó en 1911, 1913, 1916, 1917 y 1921, junto a Enrico Caruso, Titta Ruffo, Tito Schipa, Nazareno de Angelis, Florencio Constantino, Carlo Caleffi, Giuseppe De Luca, Antonio Cortis, Marcelo Journet, Giovanni Martinelli, Charles Hackett, Armand Crabbé, Dino Borgioli, Adam Didur y Amadeo Bassi.

El 20 de junio de 1907 contrajo matrimonio en Barcelona con nuestro compatriota Jorge Keen y, fruto de dicha unión fué Jorge Enrique, que nació el 14 de agosto de 1909 en la ciudad de la que su madre era nativa. Durante cinco años la diva se retiró de los escenarios líricos y se abocó a su familia (5). En la temporada de 1911 de nuestro Primer Coliseo reapareció en escena cosechando nuevos triunfos.

Alejada definitivamente de la actividad lírica, la Barrientos no abandonó el canto al que siguió cultivando en el ámbito camarístico. En 1924 reapareció ante el público de Buenos Aires con una serie de recitales que ofreció en el Teatro Cervantes, compartiéndolos con el pianista Tomás Terán (6).

La diva amaba a nuestro país y éste la recordaba con admiración y nostalgia. El maestro Ernesto Zambonini compuso el tango María Barrientos "Dedicado a la genial artista María Barrientos, como un recuerdo porteño". La artista permaneció algo más de una década en Europa y a principios de los '40 regresó a la Argentina para desempeñarse como profesora de canto de la Escuela del Teatro Colón de Buenos Aires. Fruto de su actividad docente fué una joya canora que integra el patrimonio canoro de nuestro país: la soprano argentina Helena Arizmendi.

Aquejada por una cruel dolencia, la Barrientos se trasladó a su residencia de Ciboure, cerca de Saint Jean de Luz y el 8 de agosto de 1946, rodeada de sus hijos y nietos, Dios la arrebató con ternura para trasladarla al mundo de la Melodía Infinita.

2.- El Centenario patrio

La mayoría de edad de nuestro país se celebró en 1910, con una población total de 6.586.022 habitantes. Hay casi un millón de italianos y cerca de 800.000 españoles. La pujante Argentina es cantada por Leopoldo

María Barrientos

Lugones, quien dedica 4 de sus libros al Centenario. Este influjo de un país novel y pujante hechizó a Ruben Darío, quien concluye su Canto a la Argentina, para testimoniarlo. La red de ferrocarriles alcanza a 27.715 kilómetros de extensión.

El mundo acude a homenajear a nuestro país: la Infanta Isabel de Borbón, Georges Clemenceau, Guillermo Marconi y el presidente de Chile, entre muchos otros. El escritor Vicente Blasco Ibañez funda las colonias de Cervantes en Río Negro y Nueva Valencia en Corrientes. Nuevos visitantes ilustres conmueven a los porteños: Ramón del Valle Inclán, Adolfo Posada, Rafael Altamira, Augusto Pi y Suñer y Santiago Rusiñol.

En el teatro Colón actúa una compañía lírica española, donde se destacan los cantantes Francisco Viñas, Conchita Supervia y José Segura Tallieu, dirigidos por los maestros Felipe Pedrell, Tomás Breton y José Serrano.

El cometa Halley adhiere a los festejos patrios al pasar altivo por los cielos porteños en la madrugada del 19 de mayo de aquel año.

Hacia fines de 1910, el bucólico San Isidro comienza a recibir a numerosas familias porteñas decididas a descansar en sus nostálgicas quintas: Alzaga, Herrera, Moreno, Baez, Iriarte, Malbrán, Obarrio, Gramajo, Balcarce, Molina, Bosch, Noceti, Giménez Zapiola, Bustamante, Gowland, Tiscornia, Pietranera, Muñoz Pirán, Donovan, Anchorena, Travers, Lavalle Tomkinson, Holvel, Aguirre, Mitre, Drago, Terrero, Vivot, Cantilo, López Buchardo, Estrada, Balcarce, Acosta Belaustegui, Rolón, Ocampo, Klappenbach, Escalada, Palma, Miguens, Alfaro, López, Del Mármol, Gelly, Zuviría y Peña, entre otras.

Numerosos diarios porteños se hacen eco de un hecho insólito: el delicioso paseo de los Ombúes parece languidecer. Al parecer, muchas familias veraniegas optan por permanecer retraídas en sus quintas. Para contrarrestar tal inexplicable conducta se inaugura el paseo de Los Paraísos.

El 17 de diciembre se agasaja al intendente Andrés Rolón con un suculento almuerzo en el hotel Vignoles. La concurrencia fué nutrida y el homenaje se caracterizó por su espontaneidad y calidez. A los pocos días se inaugura el monumento a Bartolomé Mitre, erigido en la plaza central y que contó con la presencia de los vecinos y veraneantes sanisidrenses.

Un hecho moviliza al vecindario: se ha extraviado un collar de perlas con broches de brillantes y rubíes en la Iglesia de San Isidro. La persona que lo devuelva a los dueños de la quinta El Pino, ubicada en 25

de Mayo 299, será gratificada con ¡mil pesos!. Muchos discípulos improvisados de Sherlock Holmes habrán seguido pistas que les permitieran ubicar tan preciada joya y cobrar la recompensa...

El 10 de enero de 1911 se realizó una curiosa velada en el salón blanco de la casa municipal sanisidrense. Organizada por el cura párroco, presbítero Juan Viacava y a beneficio de la escuela parroquial, se representaron cuadros vivos y se proyectaron filmes sobre temas religiosos.

3.- La Barrientos en San Isidro

La observación documental realizada en la colección de La Ilustración Sudamericana, que se conserva en la Biblioteca Popular Madero de San Fernando, nos permitió establecer fehacientemente que María Barrientos, Jorge Keen y su hijo Jorge Enrique veranearon en San Isidro entre 1910 y 1911. Lo que hasta ahora era un indicio se transformó en una evidencia incontrastable. En su número correspondiente al 30 de marzo de 1911, la revista precitada publicó una extensa entrevista que le realizara a la diva catalana en la quinta "Las Malvinas", ubicada en la localidad de San Isidro. La nota se tituló "Hablando con María Barrientos" y la pluma de su autor es ágil y harto descriptiva.

Sonó tres veces la campanilla del teléfono y el periodista preguntó:

-¿Hablo con el 138 San Isidro?

Le respondieron afirmativamente. Era el señor Jorge Keen quien le manifestó que, de acuerdo con la solicitud del medio periodístico, podía ver, al otro día, por la tarde a su esposa.

La quinta donde vive María Barrientos parece un paraíso. Situada frente al Río de la Plata, entre árboles y flores, en una quinta señorial, llena de poesía, donde la soledad y el silencio lo constituyen todo. Es innegable que las grandes artistas, después de una vida agitada y de gloria suelen sentir la necesidad del olvido. Empero, en el caso de la Barrientos, para el arte no ha desaparecido.

Cuando el periodista llegó a la puerta de Las Malvinas, el sol incendiaba el paisaje. Bajo la magnificencia esplendorosa del cielo el verdor del campo tenía, en ese otoño hierático, cierta exhuberancia encantadora, que se extendía por todas partes como un milagro de la naturaleza sanisidrense. Un viejo le salió al paso. El reportero le preguntó por María Barrientos. Entraron. Antes de ingresar en la estancia de la insigne diva, un caballo de cartón frente a dos payasos acostados en el suelo evocaron en el periodista recuerdos de infancia. No cabía dudas. Eran juguetes de Jorge Enrique, hijo de la Barrientos.

La diva se hizo presente.

-¿Cómo está usted?. Perdóneme, vengo de lavarme las manos...

María Barrientos continuó hablando y amontonando partituras musicales de Mozart, Strauss, Donizetti y de Bellini. Se sentaron.

La Barrientos señaló que todo estaba revuelto por la mudanza. Partía para Buenos Aires la semana entrante y los criados realizaban los últimos preparativos. Era odioso hacer baúles, empaquetar bultos, desarmar muebles. El gesto de la interlocutora era simpático y cordial. Gesticulaba parcamente y sonreía con esa dulzura que ha transmitido a sus ojos negros, escrutadores y aterciopelados, a través de las creaciones líricas, la melodía de su maravillosa voz.

-Usted -inquirió la artista- que me ha oído cantar en Madrid y que sabe que soy española, se extrañará enormemente si le digo que me estoy haciendo argentina. No le extrañe. Fíjese en mi pronunciación, en los giros... Y eso que no puedo acostumbrarme a decir "vos": en cambio "ché" está en mi boca siempre. Alguien dice que ya no sé hablar en español, en criollo, ni en italiano. ¿Qué opina usted?

-Que es interesante su preocupación, y más interesante su amor a nuestro país.

-Aquí soy felicísima. El verano me molesta algo. Siento la nostalgia de los Pirineos a donde huyo del calor cuando estoy en Europa. Este año he pasado unos días en Mar del Plata. Pero no me satisface tanto como aquellos pueblos playeros de allá.

De inmediato, la Barrientos evocó esplendores de su carrera de artista, desde los quince años que debutó en Milán y los ocho años posteriores que la llevaron por los principales coliseos del mundo. En la última temporada que actuó en el Politeama de Buenos Aires fué cuando conoció al que hoy es su esposo. Se casó enamorada de la caballerosidad de él y de su espíritu artístico concentrado en los sollozos de un admirable violoncello con el cual el señor Keen hace prodigios. El viaje nupcial fué estupendo. Pasearon por Europa, Asia y Africa. Luego llegó su amado hijo "Jorgito". Desde entonces la existencia de María Barrientos se consagró al hogar. De vez en cuando, a instancias de una sociedad de beneficencia, dá conciertos donde desaparecía la mujer elegante y sutil, para surgir la artista. Al contraer matrimonio se fué de las tablas para descansar. Si no se hubiera casado, también hubiera dejado su carrera por algún tiempo. Necesitaba un año, dos, tres, de esa soledad. Ese año vuelve al teatro por su vocación al arte. Apenas se supo que cantaba ese año en el Colón, llovieron en su casa

propuestas telegráficas de contratos en Nueva York, Berlín, Roma y París. Ella no los aceptó porque lo supedita todo a su comodidad de mujer y de artista.

-¿Cómo es su vida cotidiana?

-Me levanto por la mañana muy temprano. Beso a mi hijo, mientras mi madre lo baña y lo viste. El arreglo de la casa y un paseo por la quinta me distraen dos horas. Enseguida estudio en el piano mi música favorita. Canto todos los días varias partituras, deteniéndome en las óperas de mis éxitos. Coso, plancho, limpio y lavo. Leo por la noche, pero muy poco; la luz de acetileno me cansa la vista y en la cama no puedo encender la vela, porque a mi marido le gusta dormir a obscuras. La tarde suelo pasarla en Buenos Aires, en un chalet que estamos construyendo en Palermo, ó de paseo, ó de compras.

-¿Dónde está su hijo?

—Por ahí con la abuela. ¿Quiere usted verlo?

Lo vió. El niño de María Barrientos tiene los ojos de la madre. Los rizos de oro le caen sobre la frente pálida y triste. Es un hermoso niño: parece un ángel.

La conversación giró sobre la literatura y arte. Lentamente, muy lentamente, iban saliendo de los labios de la artista detalles íntimos que eran a manera de complemento de sus triunfos artísticos. Habló de España, Francia, Inglaterra e Italia, donde para tanto teatro no hay en realidad artistas. Dijo que el Colón donde ella estuvo el año pasado como abonada, la seduce. Elogió a los que van a ser sus compañeros, a Titta Ruffo y a Alessandro Bonci, extendiéndose en consideraciones acertadas sobre sus facultades interpretativas. También se refirió a su voz, llena, más potente, vibrante y ductil...

-Este año, en el Colón -agregó- cantaré más de dos veces por semana. Me dan 10.000 francos por función. No crea usted que vuelvo al teatro por necesidad; si vuelvo, es por amor al arte.

-Bueno. Antes de despedirnos, un favor: Denos usted fotografías. Todas las que tenga.

-Caramba, no sé si voy a poder servirle... Espere.

Al cabo de un rato, después de buscar por allá adentro lo pedido por el periodista, María Barrientos le dió varios retratos. El articulista elogió la sencillez y gentileza de la diva. Era tal como la imaginara, cuando apareció ante él, envuelta en la alegría de su modesto vestido azul y blanco, con sus zapatos amarillos, sin perfumes ni joyas.

Se despidieron frente al piano sobre el cual estaban retratos de la Infanta Isabel, de Massenet y de Puccini dedicados a la divina artista que todavía salió a decirle adiós en medio del camino (7).

Referencias

(1) Valenti Ferro, Pedro: Las Voces, pág. 45. Ed. Caglianone. Buenos Aires. 1983.

(2) Lauri Volpi, Giácomo: Voces Paralelas, pág. 28. Ed. Guadarrama. Méjico. 1974.

(3) Massisimo, Antonio: El centenario inadvertido de María Barrientos, in La Vanguardia (Barcelona). Diciembre de 1984.

Colonner Pujol, Josep: María Barrientos. Nou Art Thor. Barcelona. 1984.

(4) Rivero, Pedro: El debut de María Barrientos en Buenos Aires (1901) in Correo Musical Argentino. Agosto y Septiembre de 1991.

(5) El matrimonio Keen-Barrientos zozobró y el 4 de septiembre de 1913 los tribunales civiles de Buenos Aires le concedieron a la Barrientos la separación legal. El Tribunal Eclesiástico de Barcelona, tras largo proceso que finalizó en 1921, dictaminó la separación religiosa.

(6) Valenti Ferro, Pedro: 100 años de música en Buenos Aires, pág. 135. Ed. Telefónica Argentina. Buenos Aires. 1992.

(7) La quinta Las Malvinas, ubicada actualmente en Martín y Omar, entre Vernet y las barrancas, estuvo formada por la parte que le correspondió a Matilde Vernet de Cilley, hija de Luis Vernet y de María Sáez de Vernet y que habría pertenecido a sus padres. Casada con un marino norteamericano se radicaron en dicha quinta. Unica argentina nacida en las islas Malvinas el 5 de febrero de 1930, cuando su padre ejercía el cargo de gobernador. Si bien su verdadero nombre fué Matilde, por haber nacido en isla Soledad se le dió el apodo de Malvina, que se convirtió en nombre, usado desde entonces en la familia. La señora de Cilley falleció el 24 de septiembre de 1924.

Obras Consultadas

(1) Rivero, Pedro: Caruso en la Argentina. Ed. Fundación Universitaria de Estudios Avanzados. Buenos Aires. 1992.

(2) Echevarría, Néstor: El arte lírico en la Argentina. Imprima Ed. Buenos Aires. 1979.

(3) Sosa de Newton, Lily: Diccionario biográfico de mujeres argentinas. Ed. Plus Ultra. Buenos Aires. 1980.

(4) Amosi, Eduardo: María Barrientos, en su centenario, in Música Hoy, agosto 1984.

(5) Sanguinetti, Horacio: Cantantes españoles en Buenos Aires, in Todo es Historia. Nro. 64. 1984.

(6) Memoria y Balance de la Asociación Wagneriana de Buenos Aires. Año 1921.

(7) Caras y Caretas: El casamiento de María Barrientos-Jorge Keen. Nro. 460. 27 de julio de 1907.

INDICE

- Carmen Granada de Villegas. Sus raíces en San Isidro ..... Pág. 7
ANA MARÍA LABARONNIE DE RODRÍGUEZ MERA

- San Isidro Labrador, Patrono del Partido de San Isidro ..... Pág. 15
AMALIA LAGOS DE RODRÍGUEZ PEREA

- Una hora en San Isidro. 10 de Febrero de 1867 ..... Pág. 21
ALBERTO DAVID LEIVA

-La Panadería de Don Benito Baquero en San Isidro ..... Pág. 25
HERNÁN CARLOS LUX-WUR

- Prilidiano Pueyrredón y su Obra Plástica ..... Pág. 31
SOPHIE GLORIA INÉS LE COMTE Y ELEONORA CECILIA MÓNICA LE COMTE

- Un Censo en San Isidro ..... Pág. 39
JORGE F. LIMA GONZÁLEZ BONORINO

- María Barrientos en San Isidro ..... Pág. 103
PEDRO E. RIVERO